



Gaskachel

NL – Handleiding – Gaskachel

EN – User manual – Gas heater

FR – Manuel d'utilisation – Chauffage à gaz

DE – Benutzerhandbuch – Gasherd

AU1003217 / AU1003655

Scan voor online handleiding

Scan for online user manual

Recherche d'un manuel en ligne

Scannen für Online-Handbuch



NL – Handleiding

Voorwoord

Over dit document

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Gebruik het product alleen zoals beschreven en alleen voor de genoemde doeleinden. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Over ons

Maak kennis met **Auronic**, de drijvende kracht achter jouw elektronische ervaringen. Auronic omarmt de essentie van innovatie en functionaliteit, en brengt een scala aan elektronica die naadloos integreert in jouw dagelijks leven.

Met handige steelstofzuigers die elk hoekje van je huis moeiteloos schoonmaken, geavanceerde luchtontvochtigers die zorgen voor een frisse leefomgeving, en slimme computeraccessoires die je productiviteit verhogen, biedt Auronic alles voor technologisch comfort in huis.

Onze producten zijn niet alleen van topkwaliteit, maar ook ontworpen met oog voor stijl en functionaliteit. Auronic streeft naar de perfecte combinatie van hedendaagse innovatie en kwaliteit, zodat iedereen kan genieten van het gemak van moderne technologie.

auronic

Inhoudsopgave

1. Veiligheid	5
2. Introductie	8
2.1 Beoogd gebruik	8
2.2 Productoverzicht	8
2.3 Productspecificaties	9
2.4 Inhoud verpakking	16
3. Instructies voor gebruik	17
3.1 Gebruiksomgeving	17
3.2 De gasfles aansluiten	18
3.3 De gasfles vervangen	19
3.4 Bediening	20
3.5 Veiligheidsvoorzieningen	20
4. Probleemoplossing	21
5. Onderhoud en reiniging	28
6. Opslag	28
7. Weggooien en recyclen	29
7.1 Weggooien	29
7.2 Elektrisch apparaat	29
8. Service en garantie	29
8.1 Voorwaarden van de garantie	30
8.2 Garantietermijn	30
8.3 Niet gedekt onder de garantie	30
8.4 Aanspraak maken op de garantie	30
9. Disclaimer	31

1. Veiligheid



WAARSCHUWING!

Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen erin stikken!



Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. Volg de instructies op en bewaar de handleiding voor de toekomst. De verkoper is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.



GEVAAR

Deze categorie bevat waarschuwingen voor situaties die ernstige verwondingen, schade of de dood kunnen veroorzaken als ze niet worden vermeden.

- Lees de instructies vóór gebruik van dit apparaat.
- Bij een gaslek: Sluit onmiddellijk de klep op de gasfles. Doof alle vlammen, bedien geen lichtsakelaars of elektrische apparaten. Open ramen en deuren om te ventileren. Raadpleeg een erkend technicus.
- Gebruik dit apparaat niet in flatgebouwen, kelders, badkamers of slaapkamers.
- Dit toestel mag niet worden geplaatst en gebruikt in woningen waarin zich al een geiser bevindt die niet aangesloten is op een rookgasafvoerkanaal.



WAARSCHUWING

Deze categorie bevat waarschuwingen voor situaties die verwondingen of schade kunnen veroorzaken als ze niet worden vermeden.

- Lees de instructies vóór gebruik van dit apparaat.
- Dit apparaat heeft een slang en drukregelaar nodig, neem contact op met uw gasleverancier.
- Gebruik alleen in een goed geventileerde ruimte.
- Niet gebruiken in recreatievoertuigen zoals caravans en campers.
- Sluit na gebruik het apparaat af bij de gasfleskraan.
- Dit product is niet geschikt als primaire verwarming.
- Dit toestel mag alleen worden geplaatst en gebruikt in ruimten met voorzieningen voor de afvoer van de rookgassen en voor de toevoer van voldoende verse lucht voor goede verbranding.
- LPG-flessen mogen alleen in een vlamvrije omgeving worden verwisseld.



PAS OP

Deze categorie bevat waarschuwingen waar extra op gelet moet worden om situaties te voorkomen die kleine verwondingen of schade kunnen veroorzaken.

- De beschermkap van dit apparaat dient om het risico op brand of brandwonden te voorkomen en mag niet permanent worden verwijderd. HET BIEDT GEEN VOLLEDIGE BESCHERMING VOOR JONGE KINDEREN OF HULPBEHOEVENDEN.

- Richt de kachel niet op apparatuur, meubels, gordijnen of andere brandbare materialen.
- Gebruik het apparaat niet tijdens het slapen.
- Niet gebruiken met een timer, programmeur of ander apparaat dat de kachel automatisch in- of uitschakelt.
- Verdraai de flexibele slang niet.
- Verplaats het apparaat niet tijdens gebruik. Schokken en stoten kunnen het veiligheidsapparaat activeren.
- Gebruik een drukregelaar die voldoet aan EN 16129 en de lokale voorschriften.
- Controleer regelmatig de flexibele slang en vervang deze indien nodig.
- Laat het apparaat minstens één keer per jaar controleren door een gekwalificeerd technicus.

2. Introductie

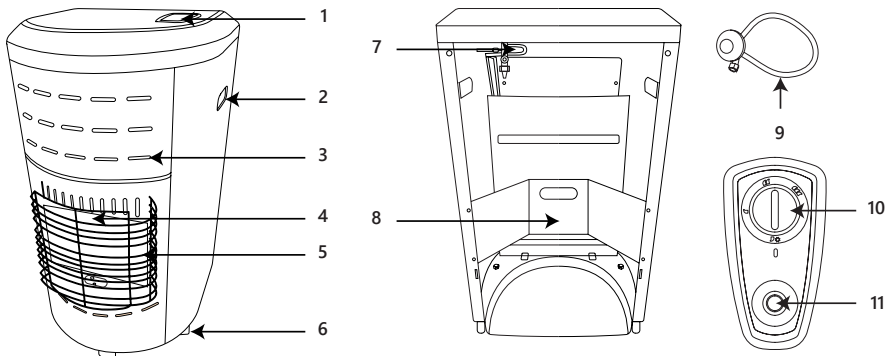
Bedankt dat je hebt gekozen voor een Auronic product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

2.1 Beoogd gebruik

Het beoogd gebruik van een gaskachel is het verwarmen van binnenruimtes, zoals woonkamers, keukens of andere verblijfsruimtes in een woning of gebouw. Het apparaat genereert warmte door de gecontroleerde verbranding van een gasvormige brandstof. Deze warmte wordt vervolgens door straling of convector aan de omgeving afgegeven om een comfortabele temperatuur te bereiken. Gaskachels worden ingezet als primaire warmtebron voor een specifieke ruimte of als aanvullende verwarming naast een centraal systeem. Een veilig gebruik vereist een correcte installatie, inclusief een geschikte rookgasafvoer naar buiten en voldoende aanvoer van verse lucht voor het verbrandingsproces.

De verkoper is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

2.2 Productoverzicht



1. Bedieningspaneel
2. Handgreep
3. Luchtrooster

7. Gasklep
8. Beschermkap gasfles
9. Gasslang met regulator

- 4. Verwarmingselement
- 5. Beschermmrooster
- 6. Wiel

- 10. Bedieningsknop
- 11. Ontstekingsknop

2.3 Productspecificaties

Afmetingen	Ingeklapt: 40 x 40 x 72 cm Uitgeklapt: 53 x 40 x 72 cm
Gewicht	8,8 kg
Afmeting stofhoes	40 x 41 x 70 cm
Lengte gaslang	40 cm
Gasfles	Tot 15 kg
Gasfles diameter	Max. 32 cm breed Max. 57 cm hoog
Gasfles categorie	I3B/P(30); I3+(28-30/37)
Gas type	G30, G31 of een combinatie van beide
Gaslang	Gecertificeerd volgens toepasselijke EN norm (advies: 50 cm)
Gasregelaar capaciteit	1,5 kg/u
Gasdruk	28-30mbar
Gasaansluiting	G5 8 mm butaan
Injectorformaat	0,6 mm
Energieklasse	A
Energie-efficiëntie-index	100% $\eta_{s,on}$ 89% η_s 89% EEI
Max. geluidsniveau	<50dB
Uitstoot	9 mg/kWh

Nuttig rendement bij nominaal verwarmingsvermogen	4.2 kW P _{nom}
Vermogen van de waakvlam	0.14 kW P _{pilot}
Zuurstofgebrek beveiliging (O₂ Guard System)	Ja
Thermische beveiliging	Ja
Omvalbeveiliging	Ja
Biomassa label factor	1 BLF
Ontstekingssysteem	Puls ontsteking
Oververhittingsbeveiliging	Nee
Automatische uitschakeling	Ja
Max. draaggewicht	13 kg

Stand	Vermogen	Gasverbruik
Laag (1 vlam)	1.5kW P _{nom}	109 g/u
Middel (2 vlammen)	2.9kW P _{nom}	210 g/u
Hoog (3 vlammen)	4.2kW P _{nom}	305 g/u

Energie test resultaat:

Het formulier overeenkomstig VERORDENING (EU) nr. 2015/1186 van de Commissie.

Modelnummers: AU1003217 / AU1003655 (voor categorieën I3+(28-30/37), I3B/P(30), I3B (28-30))		
Functionele indirecte verwarming:	[nee]	
Direct verwarmingsvermogen:	4.2 (kW)	

Indirecte warmteafgifte:	N/A (kW)							
Brandstof							Emissies door ruimteverwarming	
							NOx	
Selecteer brandstoftype	[gasvormig]			G30			4 [mg/kWh _{input}] (GCV)	
Item	Symbool	Waarde	Eenheid		Item	Symbool	Waarde	Eenheid
Warmteafgifte				Nuttige efficiëntie (NCV)				
Nominaal verwarmingsvermogen	P_{nom}	4.2	kW		Nuttig rendement bij nominaal verwarmingsvermogen	$N_{th,nom}$	100	%
Minimaal verwarmingsvermogen (indicatief)	P_{min}	1.5	kW		Nuttig rendement bij minimaal verwarmingsvermogen	$N_{th,nom}$	100	%
Verbruik van hulpstroom				Type verwarmingsvermogen/regeling van de kamertemperatuur (selecteer)				
Bij nominaal verwarmingsvermogen	$e_{l,max}$	N/A	kW		Warmteafgifte in één fase, geen kamertemperatuur			[no]
Bij het laagste verwarmingsvermogen	$e_{l,min}$	N/A	kW		Twee of meer handmatige stappen, geen regeling van de kamertemperatuur			[yes]

In de stand- bymodus	e _{lsb}	N/A	kW	met mechanische thermostaat voor regeling van de kamertemperatuur	[no]
				met elektronische regeling van de kamertemperatuur	[no]
				met elektronische kamertemperatuurregeling en dagprogramma	[no]
				met elektronische kamertemperatuurregeling en weektimer	[no]
				Overige instellingen (meerdere opties kunnen worden geselecteerd)	
				Regeling van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	[no]
				Regeling van de kamertemperatuur bij open raam	[no]
				met optie voor afstandsregeling	[no]
				met adaptieve startregeling	[no]
				met beperking van de werktijd	[no]
				met zwarte lampsensor	[no]
Benodigd vermogen voor de permanente waakvlam					

Aanvraag voor het vermogen van de waakvlam (indien van toepassing)	P _{pilot}	0.15	kW		
Contactgegevens	LifeGoods Group B.V., P.J. Oudweg 4, 1314 CH Almere, NL				
(*) NO _x = stikstofoxiden					
De energie-efficiëntie van ruimteverwarming per seizoen N _s					
Item	Symbool	Waarde	Eenheid		
Seizoensgebonden ruimteverwarming Energie-efficiëntie in de actieve modus	N _{s, on}	100	%		
Correctie factor (F1)	/	0	%		
Correctie factor (F2)	/	1.0	%		
Correctie factor (F3)	/	0	%		
Correctie factor (F4)	/	0	%		
Correctie factor (F5)	/	1.79	%		
Biomassalabelcoëfficiënt	BLF	1	/		
De energie-efficiëntie van ruimteverwarming per seizoen N _s	N _s	89.2	%		
Energie-efficiëntie-index (EEI)	EEI	89.2	%		
Energie-efficiëntieklasse	A				

Het formulier overeenkomstig VERORDENING (EU) 2024/1103 VAN DE COMMISSIE

Contact gegevens		LifeGoods Group B.V., P.J. Oudweg 41314 CH Almere (NL)					
Modelnummers:	AU1003217 / AU1003655 (voor categorieën I3+(28-30/37), I3B/P(30), I3B(28-30))						
Functionele indirecte verwarming:	[nee]						
Direct verwarmingsvermogen:	4.2 (kW)						
Indirecte warmteafgifte:	N/A (kW)						
Minimaal toegestane totale lengte van het rookkanaal (verticale + horizontale buis): NA (m)							
Brandstof	G30			Stikstofoxiden (NO _x) uitstoot			
				Ventiel		Eenheid	
Selecteer brandstoftype [gasvormig/vloeibaar]				4		[mg/kWh _{input} (GCV)]	
Item	Symbool	Waarde	Eenheid	Item	Symbool	Waarde	Eenheid
Warmteafgifte				Efficiëntie (NCV)			
Nominaal verwarmingsvermogen	P _{nom}	4.2	kW	Nuttig rendement bij nominaal verwarmingsvermogen	N _{th, nom}	100	%

Contact gegevens		LifeGoods Group B.V., P.J. Oudweg 41314 CH Almere (NL)					
Minimaal verwarmingsvermogen (indicatief)	P _{min}	1.5	kW	Nuttig rendement bij minimaal verwarmingsvermogen (indicatief)	N _{th,nom}	100	%
				Energie-efficiëntie van ruimteverwarming per seizoen	N _s	76.1	%
Verbruik van hulpstroom				Type verwarmingsregeling/regeling van de kamertemperatuur (kies er één)			
Bij nominaal verwarmingsvermogen	e _{lmax}	N/A	kW	Warmteafgifte in één fase, zonder regeling van de kamertemperatuur			[nee]
Bij het laagste verwarmingsvermogen	e _{lmin}	N/A	kW	Twee of meer handmatige stappen, geen regeling van de kamertemperatuur			[ja]
				Mechanische thermostaat voor regeling van de kamertemperatuur			[nee]
Stroomverbruik				Elektronische regeling van de kamertemperatuur			[nee]
In uitgeschakelde modus	P _o	N/A	W	Elektronische regeling van de kamertemperatuur plus dagprogramma			[nee]
In stand-by modus	P _{sm}	N/A	W	Elektronische regeling van de kamertemperatuur plus weektimer			[nee]
In onbelast modus	P _{die}	N/A	W	Overige instellingen (meerdere opties kunnen worden geselecteerd)			

Contact gegevens		LifeGoods Group B.V., P.J. Oudweg 41314 CH Almere (NL)			
In netwerk stand-by	P _{nsm}	N/A	W	Regeling van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	[nee]
Stand-by modus met weergave van informatie of status	[nee]			Regeling van de kamertemperatuur, met detectie van open ramen	[nee]
				Optie voor afstandsregeling	[nee]
Benodigd vermogen voor de permanente waakvlam				Adaptieve startregeling	[nee]
Benodigd vermogen voor de waakvlam (indien van toepassing)	P _{pilot}	0.15	kW	Beperking van de arbeidstijd	[nee]
				Zwarte lampsensor	[nee]
				Zelflerende functionaliteit	[nee]
				Meetnauwkeurigheid	[nee]

2.4 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de lijst in de handleiding. Licht de verkoper in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de verkoper een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je melding te onderbouwen.

1x Gaskachel

1x Stofhoes

1x Gasregelaar

1x Handleiding

1x Gasslang

**LET OP!**

- LET OP: De meegeleverde gasregelaar (type G5-30) is uitsluitend bestemd voor de Nederlandse markt. Voor gebruik in België is een type G2-R5F regelaar vereist; deze dien je zelf aan te schaffen.

3. Instructies voor gebruik

**LET OP!**

- Gebruik het product niet als de installatie niet gasdicht is!
- Voer een lekttest uit op alle aansluitingen telkens wanneer u de gasfles opnieuw aansluit, of als het product gedurende een langere periode niet is gebruikt.
- Draai de flexibele slang of de leiding niet in de knoop.
- Verplaats het apparaat niet wanneer het brandt

3.1 Gebruiksomgeving

- Het product verbruikt zuurstof tijdens het gebruik. Zorg er daarom voor dat er in de ruimtes waar het product wordt gebruikt voldoende ventilatie is. Dit zorgt ervoor dat verbrandingsgassen worden afgevoerd en dat er verse lucht kan binnenstromen.
- Voldoende ventilatie zou condensvorming aanzienlijk moeten verminderen. De volgende tabel geeft de minimale afmetingen van de ruimte weer die geschikt zijn voor elke verwarmingsstand, evenals de vereiste ventilatie.

Luchttoevoer en ventilatie – Houd bij het gebruik vast aan de onderstaande tabel.				
MINIMALE RUIMTEAFMETINGEN		MINIMALE VENTILATIE		
ANDERE KAMERAFMETINGEN	WOONKAMERAFMETINGEN	LAAG NIVEAU	GEMIDDELD NIVEAU	HOOG NIVEAU
42 kubieke meter bijvoorbeeld 4,2 m × 4 m × 2,5 m	84 kubieke meter bijvoorbeeld 8,4 m × 4 m × 2,5 m	105 cm ²	105 cm ²	105 cm ²

- Voor dit product zijn een gasslang en een drukregelaar nodig. Neem contact op met jed gasleverancier (voor het juiste type, afhankelijk van de gebruikte gasfles en de op dat moment geldende voorschriften).
- Gebruik het product alleen in goed geventileerde ruimtes. Lees de gebruiksaanwijzing voordat je dit product in gebruik neemt.
- Niet gebruiken in recreatievoertuigen zoals caravans en kampeerauto's.
- Dit product moet vóór het eerste gebruik en telkens wanneer de gasfles opnieuw wordt aangesloten, op lekken worden gecontroleerd.
- Het is belangrijk dat alle gasaansluitingen correct zijn aangesloten om lekkage te voorkomen. Gebruik geen open vlam om op lekken te controleren. Gebruik zeepwater of een lekdetectiespray.
- Gebruik de gasfles altijd in rechtopstaande positie.
- Schakel het product altijd uit bij de regelaar wanneer het niet in gebruik is.
- Wanneer je het product voor het eerst aansteekt of na een periode sinds het laatste gebruik, steek de kachel dan buiten aan en laat hem 15 minuten buiten branden.
- Gebruik het product niet terwijl je slaapt.
- Gebruik het product niet in hoogbouw.
- Gebruik het product niet in kelders, badkamers of slaapkamers.
- De beschermkap op het product is bedoeld om brandgevaar of letsels door brandwonden te voorkomen en mag in geen geval permanent worden verwijderd. Deze biedt geen volledige bescherming voor jonge kinderen of kwetsbare personen.
- Het type vervangbare slang moet voldoen aan de norm EN 16436-1. Gebruik geen slang langer dan 0,5 m. Een versleten of beschadigde slang moet worden vervangen. Het wordt aanbevolen de slang binnen 1 jaar te vervangen. Gebruik altijd een slang die voldoet aan de EN-norm en de lokale voorschriften.
- Gebruik altijd een regelaar die voldoet aan EN 16129 en de lokale voorschriften. Gebruik de regelaar volgens de relevante gascategorieën.
- Kies voor I3B/P(30) een LPG-regelaar met een nominale druk van 28-30 mbar.
- Kies voor I3+(28-30/37) een butaanregelaar met een nominale druk van 28-30 mbar voor butaan of een propaanregelaar van 37 mbar voor propaan.
- Kies voor I3B(28-30) de butaangasregelaar met een nominale druk van 28-30 mbar.

3.2 De gasfles aansluiten

Dit product is ontworpen voor gebruik met een gasfles van 15 kg (max. diameter 330 mm, hoogte 640 mm).

1. Plaats de gevulde gasfles aan de achterzijde van het product.
2. Bevestig de gasregelaar aan de gascilinder, sluit de regelaar aan op de flexibele slang en de klep.
3. Draai de cilinder en de regelaar open.
4. Indien de regelaar niet is meegeleverd of ontbreekt, neem dan contact op met uw gasleverancier voor advies over het juiste type voor de gebruikte gascilinder.
5. Bevestig de achterklep na de gaslekttest.



LET OP!BELANGRIJKE LEKCONTROLE:

- Dit moet worden uitgevoerd in een goed geventileerde ruimte, vrij van open vuur en andere ontstekingsbronnen.
- Zet de regelaar open terwijl deze op de cilinder is aangesloten.
- Bestrijk alle slangaansluitingen, pijp aansluitingen op de regelaar en de gascilinder met een 50/50-oplossing van afwasmiddel en water of een lekdetectiespray. Als er een stroom belletjes ontstaat, duidt dit op een lek.
- Als er een lek wordt gevonden, draai dan de regelaar dicht, koppel de regelaar los van de fles en breng de gasfles naar buiten of naar een goed geventileerde ruimte.
- Neem contact op met uw gasleverancier voor hulp. **GEBRUIK HET PRODUCT DAN NIET.**

3.3 De gasfles vervangen



LET OP!

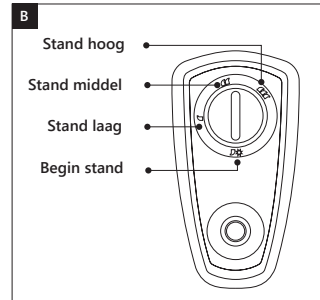
- Vervang nooit de gasfles of regelaar terwijl het product nog brandt! Vervang de gasfles alleen in een goed geventileerde ruimte! Gebruik geen open vlam, lucifer, sigaret of andere brandbare materialen terwijl je de gasfles vervangt!
1. Sluit de gastoevoer af en laat het product volledig afkoelen voordat je de gasfles verwijdt en vervangt. Probeer de gasfles niet te vervangen terwijl het product nog in gebruik is.
 2. Gasflessen moeten worden vervangen in een omgeving zonder open vuur.
 3. Rook niet tijdens het vervangen van de gasfles.
 4. Wanneer je de lege gasfles moet vervangen, sluit dan het gas af bij de klep of de regelaar en haal de lege gasfles uit het product.
 5. Verwijder de regelaar van de lege gasfles.

- Volg de stappen beschreven onder "De gasfles aansluiten" en sluit een nieuwe gasfles aan.

3.4 Bediening

Het product heeft drie verschillende verwarmingsstanden: laag (1 vlam), middel (2 vlammen) en hoog (3 vlammen), zoals getoond op afbeelding B.

- Draai de gaskraan van de gasfles één tot twee slagen open.
- Druk de bedieningsknop omlaag, draai naar de beginstand en houd de knop ingedrukt.
- Druk herhaaldelijk de ontstekingsknop in totdat het product ontsteekt.
- Houd de bedieningsknop 10-15 seconden ingedrukt totdat het product brandt.
- Wanneer het product eenmaal brandt, moet je de bedieningsknop indrukken en naar stand 'laag', 'middel' of 'hoog' draaien om meer verwarmingsvermogen in te schakelen.
- Om het product uit te zetten, druk je de bedieningsknop in en draai je deze naar de 'begin' stand en sluit je de gaskraan van de gasfles af.
- Het product is alleen uit te zetten door de gasfles geheel af te sluiten.



3.5 Veiligheidsvoorzieningen

Dit product is voorzien van diverse veiligheidsvoorzieningen om de veiligheid te garanderen:

- Thermische beveiliging:** Als de waakvlam dooft, wordt automatisch de gastoevoer afgesloten.
- Zuurstofgebrek beveiliging:** Het product meet continu de zuurstofverhouding in de lucht rondom het product. Wanneer het zuurstofgehalte te laag wordt, zal het product automatisch uitschakelen. Zo wordt koolmonoxidevergiftiging voorkomen.
- Omval beveiliging:** Wanneer het product om zou vallen, sluit een speciaal mechanisme onmiddellijk de gastoevoer af om te voorkomen dat het product blijft branden terwijl hij op de grond valt.
- Aanraak beveiliging:** Speciaal ontworpen roosters zorgen ervoor dat je nooit in direct contact met de (brandende) warme delen van het product kunt komen.

4. Probleemoplossing

Als tijdens het gebruik van het product de volgende problemen optreden, raadpleeg dan onderstaande tabel om een oplossing te vinden. Als de problemen niet kunnen worden opgelost aan de hand van deze opties, neem dan contact op met onze klantenservice.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het product ontsteekt niet.	De gasfles is leeg.	Controleer of de gasfles leeg is.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
	De gasdrukregelaar is niet correct aangesloten.	Controleer of de gasdrukregelaar correct is aangesloten en de gasdruk overeenkomt met de specificaties van het product.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
	Het product is niet correct geïnstalleerd.	Controleer of alles aangesloten is zoals beschreven bij 'Instructies voor gebruik > Installatie'.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
	De gasfles is niet correct aangesloten.	Mogelijk zit er gas in de leidingen. Houd de bedieningsknop iets langer ingedrukt en probeer het nogmaals. De gasfles is mogelijk te koud, zorg dat de gasfles een gelijke temperatuur heeft met de omgeving.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
	De ontsteking werkt niet (naar behoren).	Controleer of de ontstekingsknop correct functioneert. Controleer of de kabel naar de ontstekingsknop niet beschadigd is. Controleer of de batterij leeg is.
	De bedieningsknop staat niet in de juiste stand.	Zorg ervoor dat de bedieningsknop staat ingesteld op laag, middel of hoog. In de beginstand zal het product niet ontsteken.
	De batterij is leeg.	Controleer of vervang de batterij onder de ontsteekknop.
	De waakvlam gaat niet automatisch aan, maar de waakvlam gaat wel aan met een lucifer.	De vonk bevindt zich niet op de juiste plaats ten opzichte van de gasstroom van de waakvlam. Verplaats de bougie zodanig dat de vonk over de gasstroom springt.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het product valt uit.	Er zijn meerdere oorzaken mogelijk.	Wanneer het product uitvalt: probeer deze eerst opnieuw te ontsteken.
	De gasfles is (bijna) leeg.	Wanneer het product na het starten uitvalt: controleer of de gasfles nog voldoende gevuld is. Vervang de gasfles indien nodig.
	De zuurstofgebrek beveiliging is in werking.	Ventileer de ruimte onmiddellijk en probeer later opnieuw het product te ontsteken.
	De omvalbeveiliging is in werking.	Verplaats het product nooit wanneer deze brandt. Zorg ervoor dat het product altijd op een horizontaal, effen, stabiel en niet ontvlambaar oppervlak staat.
Het product blijft niet branden wanneer de druk op de ontstekingsknop wordt losgelaten.	De elektromagnetische klep sluit terwijl de brander brandt.	Controleer of de thermokoppelsonde zich in de waakvlam bevindt.
		Zorg voor een goede verbinding tussen het thermokoppel en de klep.
		Controleer het thermokoppel.
		Controleer de elektromagnetische klep.

5. Onderhoud en reiniging

Reinig het product met een vochtige, schone doek en maak hem goed droog. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.

- Zorg er altijd voor dat de gaskraan van de gasfles volledig afgesloten is en het product afgekoeld is, voordat je het product gaat reinigen.
- Reinig het product nooit als deze aan staat, dit kan ernstige verwondingen veroorzaken!
- Het product dient regelmatig (jaarlijks) door een installateur of specialist gecontroleerd te worden op veiligheid.
- Reinig de behuizing regelmatig aan zowel de binnen- als buitenzijde met een licht vochtige en schone doek met milde afwasmiddel. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, deze kunnen de laklaag beschadigen.
- Zorg ervoor dat er geen water in de bedieningsknop, ontstekingsknop of bij de gasregelaars komt. Maak het product goed droog voordat je deze weer gebruikt.
- Controleer tijdens het gebruik regelmatig de waakvlam. Deze dient egaal blauw te branden. Wanneer de waakvlam wakkert of geel brandt, dient het product door een installateur of specialist op vervuiling gecontroleerd te worden.
- Controleer of de gas slang in orde is. Als deze geknipt, beschadigd of versleten is moet je deze vervangen voor een nieuwe geschikte gas slang.
- Het is strikt verboden zelf werkzaamheden te verrichten aan het product. Alleen een installateur of specialist mag werkzaamheden aan het product verrichten. Reparatie dient te geschieden met originele onderdelen!
- Probeer het product, wanneer deze niet in gebruik is, afgesloten te bewaren (bijvoorbeeld in de originele doos). Dit minimaliseert vervuiling en zorg voor een langere levensduur van het product.

6. Opslag

Bewaar het product op een droge, schone plek. Bewaar het product niet in extreem hoge of lage temperaturen.

1. Sluit de gasfles af en verwijder deze uit het product.
2. Berg de gasfles op in een goed geventileerde ruimte waar geen ontvlambare materialen zijn.
3. Doe de stofhoes om het product heen en bewaar het product op een droge, schone plek. Bewaar het product niet in extreem hoge of lage temperaturen.

7. Weggoaien en recycelen

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

7.1 Weggoaien



Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recycelen.



Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvoorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze – indien nodig – gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.



Scheid afval in glas, papier en plastic voor recycling met Tri sélectif. Verminder stortplaatsafval en behoud natuurlijke hulpbronnen. Draag bij aan duurzaamheid door bewust te scheiden.

7.2 Elektrisch apparaat



Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn (EU) 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat je dit product aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil af mag laten voeren, maar het moet inleveren op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recycelen.

8. Service en garantie

Als je service nodig hebt of een vraag hebt over je product, neem dan contact op met onze klantenservice via service@auronic.nl.

Je krijgt 2 jaar garantie op dit product vanaf de datum waarop je het hebt gekocht. Als het product kapot gaat, heb je altijd recht op wettelijke bescherming via de verkoper. Deze garantie verandert niets aan die wettelijke rechten.

8.1 Voorwaarden van de garantie

De garantie gaat in op de dag dat je het product hebt gekocht. Bewaar daarom goed het originele aankoopbewijs of de e-mailbevestiging – dit is je bewijs van aankoop. Als het product binnen twee jaar na aankoop stukgaat door een materiaal- of fabricagefout, repareren of vervangen wij het product gratis. Hiervoor moet je:

- Contact opnemen met onze klantenservice via service@auronic.nl.
- Een kopie van het aankoopbewijs meesturen.
- Kort opschrijven wat het probleem is en wanneer het is ontstaan.

Als het defect onder de garantie valt, krijg je het gerepareerde of een nieuw product terug. De garantieperiode wordt daardoor niet verlengd of opnieuw gestart.

8.2 Garantietermijn

De garantie duurt 2 jaar. Deze periode wordt niet verlengd als je product is gerepareerd of vervangen. Zitten er bij het uitpakken al beschadigingen of gebreken aan het product? Meld dit dan meteen bij onze klantenservice. Reparatie of vervanging buiten de garantieperiode zijn niet gratis.

8.3 Niet gedekt onder de garantie

Het product is zorgvuldig gemaakt en getest. De garantie geldt alleen voor fouten in het materiaal of de productie. De volgende dingen vallen niet onder de garantie:

- Onderdelen die slijten door normaal gebruik.
- Breekbare onderdelen die beschadigd raken.
- Schade door verkeerd gebruik, onjuist onderhoud of als je het product hebt gebruikt op een manier die niet in de gebruiksaanwijzing staat.
- Gebruik voor zakelijke of commerciële doeleinden.
- Schade door misbruik, geweld of aanpassingen door anderen dan onze eigen serviceafdeling.

Lees de handleiding goed door en volg de aanwijzingen op.

8.4 Aanspraak maken op de garantie

Volg deze stappen voor een snelle afhandeling:

- Houd het aankoopbewijs, artikelnummer en EAN-code bij de hand.
- Je vindt het artikelnummer op het typeplaatje van het product, in de gebruiksaanwijzing (onderaan de titelpagina), of op een sticker aan de achterkant of onderkant van het apparaat.
- Neem bij problemen eerst contact met ons op via service@auronic.nl.
- Na overleg met onze klantenservice kun je het product eventueel opsturen. Gebruik het retouradres dat je van ons krijgt op de retourlabel. Voeg een kopie van het aankoopbewijs toe en schrijf erbij wat het defect is en wanneer dit is ontstaan.

Belangrijk

- Verstuur het product alleen naar het opgegeven adres.
- Zorg voor een stevige verpakking.
- Gebruik geen expreszending, vrachtvervoer of speciale leveringsvormen.
- Stuur ook alle accessoires mee die bij aankoop geleverd zijn.

9. Disclaimer

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

EN – Manual

Foreword

About this paper

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Use the product only as described and only for the purposes specified. Keep this manual for future use.

About us

Meet **Auronic**, the driving force behind your electronic experiences. Embracing the essence of innovation and functionality, Auronic brings a range of electronics that integrate seamlessly into your everyday life.

With handy stick vacuums that effortlessly clean every nook and cranny of your home, advanced dehumidifiers that ensure a fresh living environment, and smart computer accessories that increase your productivity, Auronic offers everything for technological comfort at home.

Our products are not only top quality, but also designed with an eye for style and functionality. Auronic strives for the perfect combination of contemporary innovation and quality so that everyone can enjoy the convenience of modern technology.

auronic

Table of contents

1. Safety	34
2. Introduction	36
2.1 Intended use	36
2.2 Product Overview	37
2.3 Product specifications	37
2.4 Package Contents	44
3. Instructions for use	45
3.1 Operating Environment	45
3.2 Connecting the gas cylinder	46
3.3 Replacing the gas cylinder	47
3.4 Operation	48
3.5 Safety features	48
4. Troubleshooting	48
5. Maintenance and cleaning	52
6. Storage	53
7. Discarding and recycling	53
7.1 Discard	54
7.2 Electric appliance	54
8. Service and warranty	54
8.1 Terms of the warranty	55
8.2 Warranty period	55
8.3 Not covered under warranty	55
8.4 Making a claim under the warranty	55
9. Disclaimer	56

1. Safety



WARNING!

Make sure that the packaging material does not get into the hands of children. They can choke on it!



Before use, read the manual and safety information carefully. Follow the instructions and save the manual for the future. The seller is not responsible for failure to follow safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.



DANGER

This category includes warnings for situations that could result in serious injury, damage, or death if not avoided.

- Read the instructions before using this device.
- In the event of a gas leak: Close the valve on the gas cylinder immediately. Extinguish all flames, do not operate light switches or electrical appliances. Open windows and doors to ventilate. Consult a licensed technician.
- Do not use this unit in apartment buildings, basements, bathrooms or bedrooms.
- This appliance should not be installed and used in homes that already contain a geyser that is not connected to a flue.



WARNING

This category includes warnings for situations that could result in injury or damage if not avoided.

- Read the instructions before using this device.
- This unit requires a hose and pressure regulator, contact your gas supplier.
- Use only in a well-ventilated area.
- Do not use in recreational vehicles such as caravans and motor homes.
- After use, shut off the appliance at the gas bottle valve.
- This product is not suitable as a primary heater.
- This appliance should be installed and operated only in rooms with provisions for the exhaust of flue gases and for the supply of sufficient fresh air for proper combustion.
- LPG bottles should only be changed in a flame-free environment.



CAUTION

This category includes warnings that require extra attention to prevent situations that could result in minor injuries or damage.

- The protective cover of this unit serves to prevent the risk of fire or burns and must not be permanently removed. IT DOES NOT PROVIDE FULL PROTECTION FOR YOUNG CHILDREN OR DEPENDENTS.
- Do not point the stove at appliances, furniture, curtains or other combustible materials.
- Do not use the device while sleeping.

- Do not use with a timer, programmer or other device that automatically turns the stove on or off.
- Do not twist the flexible hose.
- Do not move the device during operation. Shocks and impacts can activate the safety device.
- Use a pressure regulator that complies with EN 16129 and local regulations.
- Check the flexible hose regularly and replace it if necessary.
- Have the unit checked by a qualified technician at least once a year.

2. Introduction

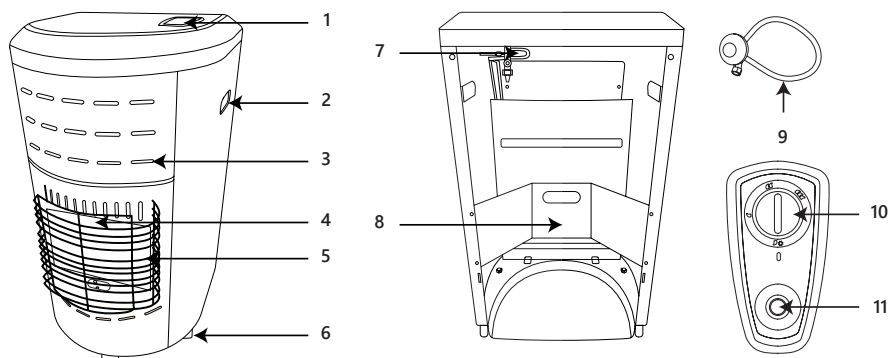
Thank you for choosing Auronic product! Always follow safety precautions for safe use.

2.1 Intended use

The intended use of a gas stove is to heat indoor spaces, such as living rooms, kitchens or other living areas in a home or building. The device generates heat through the controlled combustion of a gaseous fuel. This heat is then released to the environment by radiation or convection to achieve a comfortable temperature. Gas heaters are used as a primary heat source for a specific room or as supplemental heating alongside a central system. Safe operation requires proper installation, including a suitable flue outlet to the outside and a sufficient supply of fresh air for the combustion process.

The seller is released from liability for any injury or damage caused by the use of the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

2.2 Product Overview



- | | |
|----------------------|--------------------------------|
| 1. Control panel | 7. Throttle valve |
| 2. Handle | 8. Protective cap gas cylinder |
| 3. Air grille | 9. Gas hose with regulator |
| 4. Heating Element | 10. Control knob |
| 5. Protective grille | 11. Ignition button |
| 6. Wheel | |

2.3 Product specifications

Dimensions	Folded: 40 x 40 x 72 cm Folded out: 53 x 40 x 72 cm
Weight	8.8 kg
Fabric cover size	40 x 41 x 70 cm
Gas hose length	40 cm
Gas bottle	Up to 15 kg
Gas cylinder diameter	Max. 32 cm wide Max. 57 cm high
Gas bottle category	I3B/P(30); I3+(28-30/37)

Gas type	G30, G31 or their mixture
Gas hose	Certified according to applicable EN standard (recommendation: 50 cm)
Gas regulator capacity	1.5 kg/h
Gas pressure	28–30mbar
Gas Connection	G5 8 mm butane
Injector size	0.6 mm
Energy class	A
Energy Efficiency Index	100% $\eta_{s,on}$ 89% η_s 89% EEI
Max. noise level	<50dB
Emissions	9 mg/kWh
Useful efficiency at rated heating power	4.2 kW P_{nom}
Power of the pilot light	0.14 kW P_{pilot}
Oxygen deficiency protection (O2 Guard System)	Yes
Thermal protection	Yes
Fall Protection	Yes
Biomass label factor	1 BLF
Ignition system	Pulse ignition
Overheating protection	No
Automatic shutdown	Yes
Max. bearing weight	13 kg

Position	Power	Gas consumption
Low (1 flame)	1.5kW P_{nom}	109 g/h
Medium (2 flames)	2.9kW P_{nom}	210 g/h
High (3 flames)	4.2kW P_{nom}	305 g/h

Energy test result:

The form according to COMMISSION DELEGATED REGULATION(EU) No.2015/1186.

Model identifiers: AU1003217 / AU1003655 (for categories I3+(28-30/37), I3B/P(30), I3B (28-30))								
Indirect heating functionally:				[no]				
Direct heat output:		4.2 (kW)						
Indirect heat output:		N/A (kW)						
Fuel							Space heating emissions	
							NOx	
Select fuel type		[gaseous]		G30			4 [mg/kWh input] (GCV)	
Item	Symbol	Value	Unit		Item	Symbol	Value	Unit
Heat output					Useful efficiency (NCV)			
Nominal heat output	P_{nom}	4.2	kW		Useful efficiency at nominal heat output	$\eta_{th,nom}$	100	%

Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1.5	kW		Useful efficiency at minimum heat output	$N_{th, nom}$	100	%
Auxiliary electricity consumption					Type of heat output/room temperature control (select)			
At nominal heat output	el_{max}	N/A	kW		Single stage heat output, no room temperature			[no]
At minimum heat output	el_{min}	N/A	kW		Two or more manual stages, no room temperature control			[yes]
In standby mode	el_{SB}	N/A	kW		with mechanic thermostat room temperature control			[no]
					with electronic room temperature control			[no]
					with electronic room temperature control plus day timer			[no]
					with electronic room temperature control plus week timer			[no]
					Other control options (multiple selections possible)			
					Room temperature control, with presence detection			[no]
					Room temperature control, with open window			[no]
					with distance control option			[no]
					with adaptive start control			[no]

					with working time limitation	[no]
					with black bulb sensor	[no]
Permanent pilot flame power requirement						
Pilot flame power enquirement (if applicable)	P_{pilot}	0.15	kW			
Contact details	LifeGoods Group B.V., P.J. Oudweg 4, 1314 CH Almere, NL					
(*) NO _x = nitrogen oxides						
The seasonal space heating energy efficiency _{NS}						
Item	Symbol		Value		Unit	
The seasonal space heating Energy efficiency in active mode	Ns _{on}		100		%	
Correction factor (F1)	/		0		%	
Correction factor (F2)	/		1.0		%	
Correction factor (F3)	/		0		%	
Correction factor (F4)	/		0		%	
Correction factor (F5)	/		1.79		%	
Biomass label factor	BLF		1		/	
The seasonal space heating energy efficiency _{NS}	Ns		89.2		%	
Energy Efficiency Index (EEI)	EEI		89.2		%	

Energy efficiency classes	A

The form according to COMMISSION REGULATION (EU)2024/1103

Contact details				LifeGoods Group B.V., P.J. Oudweg 41314 CH Almere (NL)							
Model identifier (s):	AU1003217 / AU1003655 (for categories I3+(28-30/37), I3B/P(30), I3B(28-30))										
Indirect heating functionally:	[no]										
Direct heat output:	4.2 (kW)										
Indirect heat output:	N/A (kW)										
Minimum permissible total flue duct length (vertical + horizontal pipe): NA (m)											
Fuel	G30			Nitrogen oxides (NO _x) emissions)							
				Valve		Unit					
Select fuel type [gaseous/liquid]				4		[mg/kWh _{input}](GCV)					
Item	Symbol	Valve	Unit	Item	Symbol	Valve	Unit				
Heat output				Efficiency (NCV)							
Nominal heat output	P _{nom}	4.2	kW	Useful efficiency at nominal heat output	Nth _{nom}	100	%				

Contact details		LifeGoods Group B.V., P.J. Oudweg 41314 CH Almere (NL)					
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1.5	kW	Useful efficiency at minimum heat output (indicative)	$N_{th, nom}$	100	%
				Seasonal space heating energy efficiency	$\eta_{s, h}$	76.1	%
Auxiliary electricity consumption				Type of heat output/room temperature control (select one)			
At nominal heat output	e_{lmax}	N/A	kW	Single stage heat output, no room temperature control			[no]
At minimum heat output	e_{lmin}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control			[yes]
				Mechanic thermostat room temperature control			[no]
Power consumption				Electronic room temperature control			[no]
In off-mode	P_0	N/A	W	Electronic room temperature control plus day timer			[no]
In standby mode	P_{srm}	N/A	W	Electronic room temperature control plus week timer			[no]
In idle mode	P_{idle}	N/A	W	Other control options (multiple selections possible)			
In network standby mode	P_{nsrm}	N/A	W	Room temperature control, with presence detection			[no]

Contact details		LifeGoods Group B.V., P.J. Oudweg 41314 CH Almere (NL)			
Standby mode with display of information or status	[no]			Room temperature control, with open window detection	[no]
				Distance control option	[no]
Permanent pilot flame power requirement				Adaptive start control	[no]
Pilot flame power requirement (if applicable)	P _{pilot}	0.15	kW	Working time limitation	[no]
				Black bulb sensor	[no]
				Self-learning functionality	[no]
				Control accuracy	[no]

2.4 Package Contents

Check that the package contents match the list in the manual. Notify the seller if parts are missing. If the product appears damaged, immediately file a complaint with the carrier and provide the seller with a detailed description of the damage. Keep the damaged parts and packaging to substantiate your report.

1x Gas heater

1x Manual

1x Dust cover

1x Gas hose

1x Gas regulator



CAUTION!

- NOTE: The supplied gas regulator (type G5-30) is for the Dutch market only. A type G2-R5F controller is required for use in Belgium; you must purchase this yourself.

3. Instructions for use



CAUTION!

- Do not use the product if the installation is not gas-tight!
- Perform a leak test on all connections each time you reconnect the gas cylinder, or if the product has not been used for an extended period of time.
- Do not twist the flexible hose or pipe into knots.
- Do not move the unit while it is burning

3.1 Operating Environment

- The product consumes oxygen during use. Therefore, make sure there is adequate ventilation in the rooms where the product is used. This ensures that combustion gases are removed and fresh air can flow in.
- Adequate ventilation should significantly reduce condensation. The following table shows the minimum room dimensions suitable for each heating mode, as well as the required ventilation.

Air supply and ventilation – Observe the table below when using.				
MINIMUM ROOM SIZE		MINIMUM VENTILATION		
OTHER ROOM SIZE	LIVING ROOM SIZE	LOW LEVEL	INTERMEDIATE LEVEL	HIGH LEVEL
42 cubic meters for example, 4.2 m × 4 m × 2.5 m	84 cubic meters for example, 8.4 m × 4 m × 2.5 m	105 cm ²	105 cm ²	105 cm ²

- This product requires a gas hose and a pressure regulator. Contact your gas supplier (for the correct type, depending on the gas cylinder used and the regulations in force at the time).
- Use the product only in well-ventilated areas. Please read the instructions for use before using this product.
- Do not use in recreational vehicles such as caravans and motor homes.
- This product should be checked for leaks before first use and each time the gas cylinder is reconnected.

- It is important that all gas connections are properly connected to prevent leakage. Do not use an open flame to check for leaks. Use soapy water or a leak detection spray.
- Always use the gas cylinder in the upright position.
- Always turn off the product at the controller when not in use.
- When lighting the product for the first time or after a period since last use, light the stove outside and let it burn outside for 15 minutes.
- Do not use the product while sleeping.
- Do not use the product in high-rise buildings.
- Do not use the product in basements, bathrooms or bedrooms.
- The protective cover on the product is intended to prevent a fire hazard or injury from burns and must not be permanently removed under any circumstances. It does not provide full protection for young children or vulnerable persons.
- The type of replaceable hose must comply with standard EN 16436-1. Do not use a hose longer than 0.5 m. A worn or damaged hose should be replaced. It is recommended to replace the hose within 1 year. Always use a hose that complies with the EN standard and local regulations.
- Always use a controller that complies with EN 16129 and local regulations. Use the regulator according to the relevant gas categories.
- For I3B/P(30), choose an LPG regulator with a nominal pressure of 28-30 mbar.
- For I3+(28-30/37), choose a butane regulator with a nominal pressure of 28-30 mbar for butane or a propane regulator of 37 mbar for propane.
- For I3B(28-30), choose the butane gas regulator with a nominal pressure of 28-30 mbar.

3.2 Connecting the gas cylinder

This product is designed for use with a 15 kg gas cylinder (max. diameter 330 mm, height 640 mm).

1. Place the filled gas cylinder at the rear of the product.
2. Attach the gas regulator to the gas cylinder, connect the regulator to the flexible hose and valve.
3. Open the cylinder and regulator.
4. If the regulator is not supplied or is missing, contact your gas supplier for advice on the correct type for the gas cylinder used.
5. Fix the tailgate after the gas leak test.

**CAUTION!IMPORTANT LEAK CHECK:**

- This should be performed in a well-ventilated area, free from open flames and other sources of ignition.
- Open the regulator while it is connected to the cylinder.
- Coat all hose connections, pipe connections on the regulator and gas cylinder with a 50/50 solution of detergent and water or leak detection spray. If a stream of bubbles forms, it indicates a leak.
- If a leak is found, turn off the regulator, disconnect the regulator from the bottle and take the gas bottle outside or to a well-ventilated area.
- Contact your gas supplier for assistance. THEN DO NOT USE THE PRODUCT.

3.3 Replacing the gas cylinder

**CAUTION!**

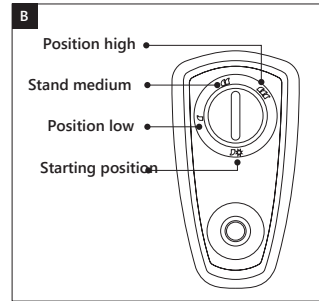
- Never change the gas cylinder or regulator while the product is still burning! Change the gas cylinder only in a well-ventilated area! Do not use an open flame, match, cigarette or other flammable materials while replacing the gas cylinder!

1. Shut off the gas supply and allow the product to cool completely before removing and replacing the gas cylinder. Do not attempt to replace the gas cylinder while the product is still in use.
2. Gas cylinders should be replaced in an environment without open flames.
3. Do not smoke while changing the gas cylinder.
4. When you need to replace the empty gas cylinder, shut off the gas at the valve or regulator and remove the empty gas cylinder from the product.
5. Remove the regulator from the empty gas cylinder.
6. Follow the steps described under "Connecting the gas cylinder" and connect a new gas cylinder.

3.4 Operation

The product has three different heating modes: low (1 flame), medium (2 flames) and high (3 flames), as shown in Figure B.

1. Open the gas valve on the gas bottle one to two turns.
2. Push the control knob down, turn to the starting position and hold the knob down.
3. Press the ignition button repeatedly until the product ignites.
4. Press and hold the control button for 10-15 seconds until the product lights up.
5. Once the product burns, press the control knob and turn it to "low," "medium" or "high" position to turn on more heating power.
6. To turn the product off, press and turn the control knob to the "start" position and close the gas valve on the gas cylinder.
7. The product can only be turned off by completely shutting off the gas cylinder.



3.5 Safety features

This product is equipped with several safety features to ensure safety:

- **Thermal protection:** If the pilot light goes out, the gas supply is automatically shut off.
- **Oxygen deficiency protection:** The product continuously measures the oxygen ratio in the air around the product. When the oxygen level becomes too low, the product will automatically shut down. This prevents carbon monoxide poisoning.
- **Tip-over protection:** Should the product fall over, a special mechanism immediately shuts off the gas supply to prevent the product from continuing to burn while falling to the ground.
- **Touch protection:** specially designed grates ensure that you can never come into direct contact with the (burning) hot parts of the product.

4. Troubleshooting

If the following problems occur while using the product, refer to the table below to find a solution. If the problems cannot be solved using these options, please contact our customer service department.

Problem	Cause	Solution
The product does not ignite.	The gas bottle is empty.	Check that the gas cylinder is empty.

Problem	Cause	Solution
	The gas pressure regulator is not connected correctly.	Check that the gas pressure regulator is correctly connected and the gas pressure matches the product's specifications.

Problem	Cause	Solution
	The product is not installed correctly.	Check that everything is connected as described in 'Instructions for Use > Installation'.
	The gas cylinder is not connected correctly.	There may be gas in the pipes. Hold the control button down a little longer and try again. The gas cylinder may be too cold, make sure the gas cylinder has an equal temperature with the environment.
	The ignition is not working (properly).	Check that the ignition button is functioning correctly. Check that the cable to the ignition button is not damaged. Check if the battery is empty.
	The control knob is not in the correct position.	Make sure the control knob is set to low, medium or high. In the initial position, the product will not ignite.
	The battery is dead.	Check or replace the battery under the ignition button.
	The pilot light does not light automatically, but the pilot light does light with a match.	The spark is not in the correct location relative to the gas flow of the pilot light. Move the spark plug so that the spark jumps over the gas stream.

Problem	Cause	Solution
Product falls out.	There are several possible causes.	When the product fails: first try to relight it.
	The gas bottle is (almost) empty.	If the product fails after starting: check that the gas cylinder is still sufficiently full. Replace the gas cylinder if necessary.
	Oxygen deprivation protection is in effect.	Ventilate the room immediately and try again later to ignite the product.
	Rollover protection is in effect.	Never move the product while it is burning. Always ensure the product is on a horizontal, level, stable and non-flammable surface.
The product does not stay lit when the pressure on the ignition button is released.	The solenoid valve closes while the burner is burning.	Check that the thermocouple probe is in the pilot light.
		Ensure a good connection between the thermocouple and the valve.
		Check the thermocouple.
		Check the solenoid valve.

5. Maintenance and cleaning

Clean with a damp, clean cloth and dry thoroughly. Do not use abrasive or aggressive cleaning agents.

- Always make sure that the gas valve on the gas cylinder is completely closed and the product has cooled down before cleaning the product.
- Never clean the product when it is on, this can cause serious injuries!
- The product should be checked regularly (annually) by an installer or specialist for safety.
- Clean the housing regularly on both the inside and outside with a slightly damp and clean cloth with mild detergent. Do not use aggressive cleaning agents, they can damage the lacquer finish.
- Make sure no water gets into the control knob, ignition button or near the gas regulators. Dry the product thoroughly before using it again.
- During operation, check the pilot light regularly. This should burn solid blue. If the pilot light flares or burns yellow, the product should be checked for contamination by an installer or specialist.
- Check that the gas hose is in working order. If it is cut, damaged or worn out, you should replace it for a new suitable gas hose.
- It is strictly forbidden to perform any work on the product yourself. Only an installer or specialist should perform work on the product. Repair should be done with original parts!
- When not in use, try to keep the product sealed (for example, in the original box). This minimizes contamination and ensures longer product life.

6. Storage

Store the product in a dry, clean place. Do not store the product in extremely high or low temperatures.

1. Close the gas cylinder and remove it from the product.
2. Store the gas cylinder in a well-ventilated area where there are no flammable materials.
3. Put the dust cover around the product and store the product in a dry, clean place. Do not store the product in extremely high or low temperatures.

7. Discarding and recycling

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your municipality for all information on disposal options for discarded products.

7.1 Discard



At the end of its life, do not dispose of the product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.



Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your municipality. Observe the symbols on the various packaging materials and dispose of them separately – if necessary. Packaging materials are labeled with letters and numbers: 1–7: plastic, 20–22: paper and cardboard, 80–98 composite materials.



Separate waste into glass, paper and plastic for recycling with Tri sélectif. Reduce landfill waste and conserve natural resources. Contribute to sustainability by consciously separating.

7.2 Electric appliance



This product is subject to European Directive (EU) 2012/19/EU. This directive states that at the end of its useful life, you should not dispose of this product with your normal household waste, but rather return it to a government designated collection point for recycling.

8. Service and warranty

If you need service or have a question about your product, please contact our customer service team at service@auronic.nl.

You get a 2-year warranty on this product from the date you purchased it. If the product breaks down, you are always entitled to legal protection through the seller. This warranty does not change those legal rights.

8.1 Terms of the warranty

The warranty starts on the day you bought the product. Therefore, keep the original receipt or email confirmation carefully – this is your proof of purchase. If the product breaks down within two years of purchase due to a material or manufacturing defect, we will repair or replace the product free of charge. For this you must:

- Contact our customer service department at service@auronic.nl.
- Enclose a copy of the proof of purchase.
- Briefly write down what the problem is and when it arose.

If the defect falls under warranty, you will receive the repaired or a new product back. This does not extend or restart the warranty period.

8.2 Warranty period

The warranty lasts for 2 years. This period is not extended if your product is repaired or replaced. Are there any damages or defects on the product when it is unpacked? Please report this to our customer service department immediately. Repair or replacement outside the warranty period are not free of charge.

8.3 Not covered under warranty

The product is carefully made and tested. The warranty applies only to errors in material or manufacturing. The following are not covered by the warranty:

- Parts that wear out from normal use.
- Fragile parts getting damaged.
- Damage caused by misuse, improper maintenance or if you have used the product in a manner not specified in the instructions for use.
- Use for business or commercial purposes.
- Damage caused by abuse, violence or modification by anyone other than our own service department.

Read the manual carefully and follow the instructions.

8.4 Making a claim under the warranty

Follow these steps for quick processing:

- Have the proof of purchase, item number and EAN code handy.
- You can find the part number on the product nameplate, in the user manual (at the bottom of the title page), or on a sticker on the back or bottom of the device.
- If you have any problems, please contact us first at service@auronic.nl.

- After consulting with our customer service department, you can send the product to us if necessary. Please use the return address provided by us on the return label. Include a copy of the proof of purchase and write what the defect is and when it occurred.

Important

- Ship the product only to the address provided.
- Make sure the packaging is sturdy.
- Do not use express shipping, freight shipping or special forms of delivery.
- Also send all accessories that came with your purchase.

9. Disclaimer

Changes subject to change; specifications are subject to change without notice.

FR – Manuel

Avant-propos

À propos de ce document

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. N'utilisez le produit que de la manière décrite et aux fins spécifiées. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

A propos de nous

Rencontrez **Auronic**, la force motrice de vos expériences électroniques. En embrassant l'essence de l'innovation et de la fonctionnalité, Auronic propose une gamme d'appareils électroniques qui s'intègrent parfaitement dans votre vie quotidienne.

Avec des aspirateurs à manche pratiques qui nettoient sans effort tous les coins et recoins de votre maison, des déshumidificateurs avancés qui garantissent un environnement de vie frais, et des accessoires informatiques intelligents qui stimulent votre productivité, Auronic offre tout ce qu'il faut pour un confort technologique à la maison.

Nos produits sont non seulement de qualité supérieure, mais aussi conçus dans un souci de style et de fonctionnalité. Auronic s'efforce de combiner parfaitement l'innovation contemporaine et la qualité afin que chacun puisse profiter de la commodité de la technologie moderne.

auronic

Table des matières

1. Sécurité	59
2. Introduction	61
2.1 Utilisation prévue	61
2.2 Aperçu du produit	62
2.3 Spécifications du produit	62
2.4 Contenu de l'emballage	70
3. Mode d'emploi	71
3.1 Environnement opérationnel	71
3.2 Raccordement de la bouteille de gaz	73
3.3 Remplacement de la bouteille de gaz	74
3.4 Fonctionnement	75
3.5 Dispositifs de sécurité	75
4. Dépannage	76
5. Entretien et nettoyage	83
6. Stockage	83
7. Élimination et recyclage	84
7.1 Rejeter	84
7.2 Appareil électrique	84
8. Service et garantie	85
8.1 Conditions de la garantie	85
8.2 Période de garantie	85
8.3 Non couvert par la garantie	85
8.4 Faire une demande d'indemnisation au titre de la garantie	86
9. Clause de non-responsabilité	86

1. Sécurité



ATTENTION !

Veillez à ce que les matériaux d'emballage ne tombent pas entre les mains des enfants. Ils peuvent s'étouffer avec !



Lisez attentivement le manuel et les informations de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Suivez les instructions et conservez le manuel pour vous y référer ultérieurement. Le vendeur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.



DANGER

Cette catégorie comprend des avertissements concernant des situations susceptibles d'entraîner des blessures graves, des dommages matériels ou la mort si elles ne sont pas évitées.

- Lisez les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- En cas de fuite de gaz : fermer immédiatement le robinet de la bouteille de gaz. Éteindre toutes les flammes, ne pas actionner les interrupteurs ou les appareils électriques. Ouvrez les fenêtres et les portes pour aérer. Consulter un technicien agréé.
- N'utilisez pas cet appareil dans les immeubles d'habitation, les sous-sols, les salles de bains ou les chambres à coucher.
- Cet appareil ne doit pas être installé et utilisé dans des maisons où il y a déjà un geyser qui n'est pas raccordé à un conduit de fumée.



AVERTISSEMENT

Cette catégorie contient des avertissements concernant des situations susceptibles de causer des blessures ou des dommages si elles ne sont pas évitées.

- Lisez les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- Cet appareil nécessite un tuyau et un régulateur de pression, contactez votre fournisseur de gaz.
- N'utiliser que dans un endroit bien ventilé.
- Ne pas utiliser dans les véhicules de loisirs tels que les caravanes et les camping-cars.
- Après utilisation, fermez l'appareil au niveau du robinet de la bouteille de gaz.
- Ce produit ne convient pas comme chauffage principal.
- Cet appareil ne peut être installé et utilisé que dans des locaux équipés d'un système d'évacuation des gaz de combustion et d'un apport d'air frais suffisant pour assurer une bonne combustion.
- Les bouteilles de GPL ne doivent être changées que dans un environnement sans flamme.



ATTENTION

Cette catégorie comprend des avertissements auxquels il convient d'accorder une attention particulière afin d'éviter toute situation susceptible de causer des blessures légères ou des dommages.

- Le couvercle de protection de cet appareil sert à prévenir les risques d'incendie ou de brûlure et ne doit pas être retiré de façon permanente. **IL N'OFFRE PAS UNE PROTECTION TOTALE AUX JEUNES ENFANTS OU AUX PERSONNES À CHARGE.**
- Ne dirigez pas le poêle vers des appareils, des meubles, des rideaux ou d'autres matériaux inflammables.

- Ne pas utiliser l'appareil pendant le sommeil.
- Ne pas utiliser avec une minuterie, un programmateur ou tout autre dispositif qui allume ou éteint automatiquement le poêle.
- Ne pas tordre le tuyau flexible.
- Ne pas déplacer l'appareil pendant son fonctionnement. Les chocs et les impacts peuvent activer le dispositif de sécurité.
- Utilisez un régulateur de pression conforme à la norme EN 16129 et aux réglementations locales.
- Contrôler régulièrement le tuyau flexible et le remplacer si nécessaire.
- Faire vérifier l'appareil par un technicien qualifié au moins une fois par an.

2. Introduction

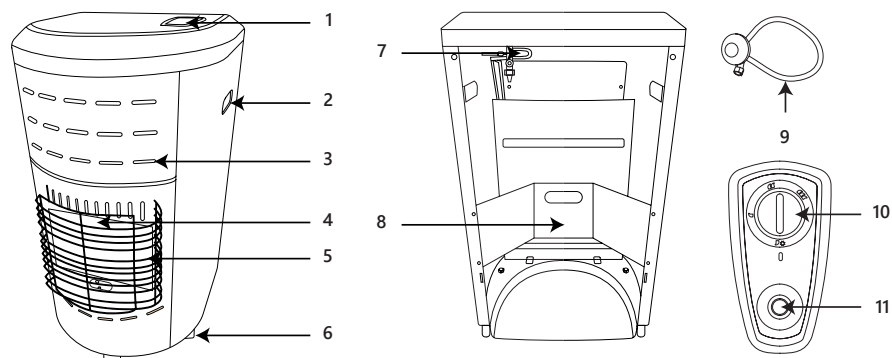
Merci d'avoir choisi le produit Auronic! Respectez toujours les consignes de sécurité pour une utilisation sûre.

2.1 Utilisation prévue

L'utilisation prévue d'un poêle à gaz est de chauffer des espaces intérieurs, tels que les salles de séjour, les cuisines ou d'autres espaces de vie dans une maison ou un bâtiment. L'appareil génère de la chaleur par la combustion contrôlée d'un combustible gazeux. Cette chaleur est ensuite libérée dans l'environnement par rayonnement ou convection pour atteindre une température confortable. Les poêles à gaz sont utilisés comme source de chaleur principale pour une pièce spécifique ou comme chauffage d'appoint en complément d'un système central. Un fonctionnement sûr nécessite une installation correcte, y compris une sortie de fumée appropriée vers l'extérieur et une alimentation suffisante en air frais pour le processus de combustion.

Le vendeur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessure ou de dommage causé par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut avoir une incidence sur votre sécurité et votre garantie.

2.2 Aperçu du produit



- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Panneau de contrôle | 7. Clapet d'étranglement |
| 2. Poignée | 8. Capuchon de protection pour bouteille de gaz |
| 3. Grille d'aération | 9. Tuyau de gaz avec régulateur |
| 4. Élément chauffant | 10. Bouton de commande |
| 5. Grille de protection | 11. Bouton d'allumage |
| 6. Roue | |

2.3 Spécifications du produit

Dimensions	Repliée : 40 x 40 x 72 cm Dépliée : 53 x 40 x 72 cm
Poids	8,8 kg
Taille de la housse en tissu	40 x 41 x 70 cm
Longueur du tuyau de gaz	40 cm
Bouteille de gaz	Jusqu'à 15 kg
Diamètre de la bouteille de gaz	Max. 32 cm de large Max. 57 cm de haut
Catégorie de bouteilles de gaz	I3B/P(30); I3+(28-30/37)

Type de gaz	G30, G31 ou un mélange des deux
Tuyau de gaz	Certifié selon les normes en vigueur Norme EN (recommandation : 50 cm)
Capacité du régulateur de gaz	1,5 kg/h
Pression du gaz	28-30mbar
Raccordement au gaz	G5 8 mm butane
Taille de l'injecteur	0,6 mm
Classe énergétique	A
Indice d'efficacité énergétique	100% $\eta_{s,on}$ 89% η_s 89% EEI
Max. niveau de bruit	<50dB
Émissions	9 mg/kWh
Rendement utile à la puissance thermique nominale	4.2 kW P _{nom}
Puissance de la lampe témoin	0.14 kW P _{pilot}
Protection contre le manque d'oxygène (système O2 Guard)	Oui
Protection thermique	Oui
Protection contre les chutes	Oui
Facteur d'étiquetage de la biomasse	1 BLF
Système d'allumage	Allumage par impulsion
Protection contre la surchauffe	Non
Arrêt automatique	Oui
Max. poids de la charge	13 kg

Position	Puissance	Consommation de gaz
Faible (1 flamme)	1.5kW P _{nom}	109 g/h

Position	Puissance	Consommation de gaz
Moyen (2 flammes)	2.9kW Phom	210 g/h
Haut (3 flammes)	4.2kW Phom	305 g/h

Résultat du test énergétique :

Le formulaire conformément au RÈGLEMENT (UE) no. commission 2015/1186.

Numéros de modèle : AU1003217 / AU1003655(pour les catégories I3+(28-30/37), I3B/P(30), I3B(28-30))								
Chauffage indirect fonctionnel :		[non]						
Puissance de chauffage instantanée :		4.2 (kW)						
Production de chaleur indirecte :		N/A (kW)						
Carburant						Émissions dues au chauffage des locaux		
						NOx		
Sélectionner le type de carburant		[gazeux]		G30		4 [mg/kWh entrant] (GCV)		
Objet	Symbole	Valeur	Unité		Objet	Symbole	Valeur	Unité
Puissance calorifique					Rendement utile (NCV)			

Puissance calorifique nominale	P_{nom}	4.2	kW		Rendement utile à la puissance thermique nominale	Nth_{nom}	100	%
Capacité de chauffage minimale (indicative)	P_{min}	1.5	kW		Rendement utile à la puissance calorifique minimale	Nth_{nom}	100	%
Consommation d'énergie auxiliaire					Type de chauffage/régulation de la température ambiante (sélectionner)			
À la puissance calorifique nominale	e_{lmax}	N/A	kW		Dégagement de chaleur en une seule phase, pas de température ambiante	[non]		
A la puissance de chauffage la plus faible	e_{lmin}	N/A	kW		Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	[oui]		
En mode veille	e_{lSB}	N/A	kW		avec thermostat mécanique pour la régulation de la température ambiante	[non]		
					avec contrôle électronique de la température ambiante	[non]		
					avec contrôle électronique de la température ambiante et programme journalier	[non]		
					avec contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	[non]		

				Autres paramètres (plusieurs options peuvent être sélectionnées)	
				Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	[non]
				Contrôle de la température ambiante avec fenêtre ouverte	[non]
				avec option de commande à distance	[non]
				avec contrôle adaptatif du démarrage	[non]
				avec limitation du temps de travail	[non]
				avec capteur à ampoule noire	[non]
Puissance requise pour la veilleuse permanente					
Demande d'alimentation de la veilleuse (le cas échéant)	Ppilote	0.15	kW		
Coordonnées de la personne à contacter	LifeGoods Group B.V., P.J. Oudweg 4, 1314 CH Almere, NL				
(*) NOx = oxydes d'azote					
Efficacité énergétique du chauffage des locaux par saison _{NS}					
Objet	Symbole		Valeur		Unité

Chauffage saisonnier des locaux Efficacité énergétique en mode actif	Ns, _{le}	100	%
Facteur de correction (F1)	/	0	%
Facteur de correction (F2)	/	1.0	%
Facteur de correction (F3)	/	0	%
Facteur de correction (F4)	/	0	%
Facteur de correction (F5)	/	1.79	%
Coefficient d'étiquetage de la biomasse	BLF	1	/
Efficacité énergétique du chauffage des locaux par saison _{Ns}	Ns.	89.2	%
Indice d'efficacité énergétique (IEE)	EEI	89.2	%
Classe d'efficacité énergétique	A		

Le formulaire conformément au RÈGLEMENT (UE) 2024/1103 DE LA COMMISSION

Coordonnées de la personne à contacter		LifeGoods Group B.V., P.J. Oudweg 41314 CH Almere (NL)					
Numéros de modèle :	AUI003217 / AUI003655 (pour les catégories I3+(28-30/37), I3B/P(30), I3B(28-30))						
Chauffage indirect fonctionnel :	[non]						
Puissance de chauffage instantanée :	4.2 (kW)						
Production de chaleur indirecte :	N/A (kW)						
Longueur totale minimale admissible du conduit de fumée (tuyau vertical + horizontal) : NA (m)							
Carburant	G30			Émissions d'oxydes d'azote (NOx)			
				Soupape		Unité	
Sélectionner le type de carburant [gazeux/liquide]				4		mg/kWhinput (GCV)	
Objet	Symbole	Valeur	Unité	Objet	Symbole	Valeur	Unité
Puissance calorifique				Efficacité (NCV)			

Coordonnées de la personne à contacter		LifeGoods Group B.V., P.J. Oudweg 41314 CH Almere (NL)					
Puissance calorifique nominale	P_{nom}	4.2	kW	Rendement utile à la puissance thermique nominale	$N_{th, nom}$	100	%
Capacité de chauffage minimale (indicative)	P_{min}	1.5	kW	Rendement utile à la puissance calorifique minimale (indicatif)	$N_{th, nom}$	100	%
				Efficacité énergétique du chauffage des locaux par saison	NS	76.1	%
Consommation d'énergie auxiliaire				Type de régulation du chauffage/de la température de la pièce (choisir)			
Au débit calorifique nominal	e_{lmax}	N/A	kW	Emission de chaleur en une seule phase, sans contrôle de la température ambiante			[non]
A la puissance de chauffage la plus faible	e_{lmin}	N/A	kW	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante			[oui]
				Thermostat mécanique pour le contrôle de la température ambiante			[non]
Consommation électrique				Contrôle électronique de la température ambiante			[non]

Coordonnées de la personne à contacter		LifeGoods Group B.V., P.J. Oudweg 41314 CH Almere (NL)			
En mode arrêt	P0	N/A	W	Contrôle électronique de la température ambiante et programme journalier	[non]
En mode veille	Psm	N/A	W	Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	[non]
En mode sans charge	Pdte	N/A	W	Autres paramètres (plusieurs options peuvent être sélectionnées)	
En attente de réseau	Pnsm	N/A	W	Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	[non]
Mode veille avec affichage d'informations ou d'état	[non]			Contrôle de la température ambiante, avec détection des fenêtres ouvertes	[non]
				Option de commande à distance	[non]
Puissance requise pour la veilleuse permanente				Contrôle adaptatif du décollage	[non]
Puissance requise pour la veilleuse (le cas échéant)	Ppilote	0.15	kW	Limitation du temps de travail	[non]
				Capteur à ampoule noire	[non]
				Fonctionnalité d'auto-apprentissage	[non]
				Précision de la mesure	[non]

2.4 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu de l'emballage correspond à la liste du manuel. Informez le vendeur s'il manque des pièces. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au vendeur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour étayer votre rapport.

1x Chauffage à gaz

1x Manuel

1x Pochette de protection

1x Tuyau de gaz

1x Régulateur de gaz



ATTENTION !

- **ATTENTION :** Le régulateur de gaz fourni (type G5-30) est destiné uniquement au marché néerlandais. Un contrôleur de type G2-R5F est nécessaire pour l'utilisation en Belgique ; vous devez l'acheter vous-même.

3. Mode d'emploi



ATTENTION !

- Ne pas utiliser le produit si l'installation n'est pas étanche au gaz !
- Effectuez un test d'étanchéité sur tous les raccords chaque fois que vous rebranchez la bouteille de gaz, ou si le produit n'a pas été utilisé pendant une période prolongée.
- Ne pas faire de nœuds avec le tuyau flexible ou le tube.
- Ne pas déplacer l'appareil lorsqu'il est allumé

3.1 Environnement opérationnel

- Le produit consomme de l'oxygène pendant son utilisation. Il convient donc de veiller à ce que les pièces où le produit est utilisé soient suffisamment ventilées. Les gaz de combustion sont ainsi évacués et l'air frais peut circuler.
- Une ventilation adéquate devrait réduire considérablement la condensation. Le tableau suivant indique les dimensions minimales de la pièce adaptées à chaque mode de chauffage, ainsi que la ventilation nécessaire.

Alimentation en air et ventilation – Respecter le tableau ci-dessous lors de l'utilisation.

DIMENSIONS MINIMALES DE LA PIÈCE		VENTILATION MINIMALE		
AUTRES DIMENSIONS DE LA PIÈCE	DIMENSIONS DU SALON	NIVEAU BAS	NIVEAU INTERMÉDIAIRE	HAUT NIVEAU
42 mètres cubes par exemple, 4,2 m × 4 m × 2,5 m	84 mètres cubes par exemple, 8,4 m × 4 m × 2,5 m	105 cm ²	105 cm ²	105 cm ²

- Ce produit nécessite un tuyau de gaz et un régulateur de pression. Contactez votre fournisseur de gaz (pour le type correct, en fonction de la bouteille de gaz utilisée et de la réglementation en vigueur à ce moment-là).
- N'utiliser le produit que dans des zones bien ventilées. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit.
- Ne pas utiliser dans les véhicules de loisirs tels que les caravanes et les camping-cars.
- L'étanchéité de ce produit doit être vérifiée avant la première utilisation et à chaque fois que la bouteille de gaz est rebranchée.
- Il est important que toutes les connexions de gaz soient correctement raccordées afin d'éviter les fuites. Ne pas utiliser de flamme nue pour vérifier les fuites. Utilisez de l'eau savonneuse ou un spray de détection des fuites.
- Utilisez toujours la bouteille de gaz en position verticale.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, il faut toujours l'éteindre au niveau du contrôleur.
- Lorsque vous allumez le produit pour la première fois ou après une certaine période depuis la dernière utilisation, allumez le poêle à l'extérieur et laissez-le brûler à l'extérieur pendant 15 minutes.
- Ne pas utiliser le produit pendant le sommeil.
- Ne pas utiliser le produit dans les immeubles de grande hauteur.
- Ne pas utiliser le produit dans les sous-sols, les salles de bains ou les chambres à coucher.
- Le couvercle de protection du produit est destiné à prévenir le risque d'incendie ou de blessure par brûlure et ne doit en aucun cas être retiré de façon permanente. Il n'offre pas une protection totale aux jeunes enfants ou aux personnes vulnérables.

- Le type de tuyau remplaçable doit être conforme à la norme EN 16436-1. Ne pas utiliser de tuyau d'une longueur supérieure à 0,5 m. Un tuyau usé ou endommagé doit être remplacé. Il est recommandé de remplacer le tuyau dans un délai d'un an. Utilisez toujours un tuyau conforme à la norme EN et aux réglementations locales.
- Utilisez toujours un contrôleur conforme à la norme EN 16129 et aux réglementations locales. Utiliser le détendeur en fonction des catégories de gaz concernées.
- Pour I3B/P(30), choisissez un détendeur GPL avec une pression nominale de 28-30 mbar.
- Pour I3+(28-30/37), choisissez un détendeur de butane ayant une pression nominale de 28-30 mbar pour le butane ou un détendeur de propane ayant une pression nominale de 37 mbar pour le propane.
- Pour I3B(28-30), choisissez le détendeur de gaz butane avec une pression nominale de 28-30 mbar.

3.2 Raccordement de la bouteille de gaz

Ce produit est conçu pour être utilisé avec une bouteille de gaz de 15 kg (max. diamètre 330 mm, hauteur 640 mm).

1. Placez la bouteille de gaz remplie à l'arrière du produit.
2. Fixer le détendeur de gaz à la bouteille de gaz, connecter le détendeur au tuyau flexible et au robinet.
3. Ouvrir le cylindre et le régulateur.
4. Si le détendeur n'est pas fourni ou s'il est manquant, contactez votre fournisseur de gaz pour obtenir des conseils sur le type de détendeur adapté à la bouteille de gaz utilisée.
5. Réparer le hayon après le test de fuite de gaz.



ATTENTION ! VÉRIFICATION IMPORTANTE DES FUITES :

- Cette opération doit être effectuée dans un endroit bien ventilé, exempt de flammes nues et d'autres sources d'inflammation.
- Ouvrir le détendeur lorsqu'il est connecté à la bouteille.
- Enduisez tous les raccords de tuyaux, les raccords de tuyaux sur le détendeur et la bouteille de gaz d'une solution 50/50 de détergent et d'eau ou d'un spray de détection des fuites. Si un courant de bulles se forme, c'est qu'il y a une fuite.
- Si vous constatez une fuite, fermez le détendeur, débranchez le détendeur de la bouteille et emportez la bouteille de gaz à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé.
- Contactez votre fournisseur de gaz pour obtenir de l'aide. N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT.

3.3 Remplacement de la bouteille de gaz



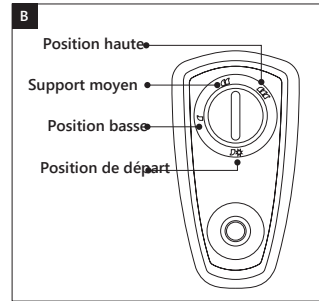
ATTENTION !

- Ne changez jamais la bouteille de gaz ou le détendeur lorsque le produit est encore en train de brûler ! Ne changez la bouteille de gaz que dans un endroit bien ventilé ! Ne pas utiliser de flamme nue, d'allumette, de cigarette ou d'autres matériaux inflammables lors du remplacement de la bouteille de gaz !
1. Coupez l'alimentation en gaz et laissez l'appareil refroidir complètement avant de retirer et de remplacer la bouteille de gaz. N'essayez pas de remplacer la bouteille de gaz lorsque le produit est encore en cours d'utilisation.
 2. Les bouteilles de gaz doivent être remplacées dans un environnement sans flamme ouverte.
 3. Ne fumez pas lorsque vous changez la bouteille de gaz.
 4. Lorsque vous devez remplacer la bouteille de gaz vide, coupez le gaz au niveau du robinet ou du régulateur et retirez la bouteille de gaz vide de l'appareil.
 5. Retirez le détendeur de la bouteille de gaz vide.
 6. Suivez les étapes décrites sous "Raccordement de la bouteille de gaz" et raccordez une nouvelle bouteille de gaz.

3.4 Fonctionnement

Le produit dispose de trois modes de chauffage différents : faible (1 flamme), moyen (2 flammes) et élevé (3 flammes), comme le montre la figure B.

1. Ouvrez le robinet de la bouteille de gaz d'un à deux tours.
2. Poussez le bouton de commande vers le bas, tournez-le en position de démarrage et maintenez-le enfoncé.
3. Appuyez sur le bouton d'allumage à plusieurs reprises jusqu'à ce que le produit s'enflamme.
4. Appuyez sur le bouton de commande et maintenez-le enfoncé pendant 10 à 15 secondes jusqu'à ce que le produit s'allume.
5. Une fois l'appareil allumé, appuyez sur le bouton de commande et tournez-le en position "low", "medium" ou "high" pour augmenter la puissance de chauffe.
6. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton de commande et tournez-le en position "start", puis fermez le robinet de la bouteille de gaz.
7. Le produit ne peut être éteint qu'en fermant complètement la bouteille de gaz.



3.5 Dispositifs de sécurité

Ce produit est équipé de plusieurs dispositifs de sécurité:

- Protection thermique : si la veilleuse s'éteint, l'alimentation en gaz est automatiquement coupée.
- Protection contre le manque d'oxygène : le produit mesure en permanence le taux d'oxygène dans l'air ambiant. Lorsque le niveau d'oxygène devient trop faible, l'appareil s'éteint automatiquement. Cela permet d'éviter les intoxications au monoxyde de carbone.
- Protection contre le basculement : si l'appareil tombe, un mécanisme spécial coupe immédiatement l'alimentation en gaz pour éviter que l'appareil ne continue à brûler en tombant au sol.
- Protection tactile : des grilles spécialement conçues garantissent que vous ne pouvez jamais entrer en contact direct avec les parties chaudes (brûlantes) du produit.

4. Dépannage

Si les problèmes suivants surviennent lors de l'utilisation du produit, consultez le tableau ci-dessous pour trouver une solution. Si ces options ne permettent pas de résoudre le problème, veuillez contacter notre service clientèle.

Problème	Cause	Solution
Le produit ne s'enflamme pas.	La bouteille de gaz est vide.	Vérifier que la bouteille de gaz est vide.

Problème	Cause	Solution
	Le régulateur de pression de gaz n'est pas correctement raccordé.	Vérifiez que le régulateur de pression du gaz est correctement raccordé et que la pression du gaz correspond aux spécifications de l'appareil.

Problème	Cause	Solution
	Le produit n'a pas été installé correctement.	Vérifiez que tout est connecté comme indiqué dans la section "Mode d'emploi > Installation".

Problème	Cause	Solution
	La bouteille de gaz n'est pas raccordée correctement.	Il peut y avoir du gaz dans les tuyaux. Maintenez le bouton de commande enfoncé un peu plus longtemps et réessayez. La bouteille de gaz peut être trop froide, assurez-vous que la température de la bouteille de gaz est la même que celle de l'environnement.

Problème	Cause	Solution
	L'allumage ne fonctionne pas (correctement).	Vérifier que le bouton d'allumage fonctionne correctement. Vérifier que le câble du bouton d'allumage n'est pas endommagé. Vérifier si la batterie est vide.
	Le bouton de commande n'est pas dans la bonne position.	Assurez-vous que le bouton de commande est réglé sur bas, moyen ou haut. En position initiale, le produit ne s'enflamme pas.
	La batterie est vide.	Vérifier ou remplacer la pile située sous le bouton d'allumage.
	La veilleuse ne s'allume pas automatiquement, mais elle s'allume avec une allumette.	L'étincelle n'est pas au bon endroit par rapport au flux de gaz de la veilleuse. Déplacer la bougie d'allumage de manière à ce que l'étincelle saute au-dessus du flux de gaz.

Problème	Cause	Solution
Le produit tombe.	Il y a plusieurs causes possibles.	Si le produit ne fonctionne pas : essayez d'abord de le rallumer.
	La bouteille de gaz est (presque) vide.	Si l'appareil ne fonctionne pas après le démarrage : vérifiez si la bouteille de gaz est encore suffisamment remplie. Remplacer la bouteille de gaz si nécessaire.
	La protection contre la privation d'oxygène est en vigueur.	Aérez immédiatement la pièce et réessayez plus tard d'enflammer le produit.
	La protection contre le renversement est activée.	Ne déplacez jamais le produit lorsqu'il est en train de brûler. Veillez à ce que le produit soit toujours placé sur une surface horizontale, plane, stable et ininflammable.
Le produit ne reste pas allumé lorsque la pression sur le bouton d'allumage est relâchée.	L'électrovanne se ferme lorsque le brûleur brûle.	Vérifier que la sonde du thermocouple se trouve dans la veilleuse.
		Assurer une bonne connexion entre le thermocouple et la vanne.
		Vérifier le thermocouple.
		Vérifier l'électrovanne.

5. Entretien et nettoyage

Nettoyer avec un chiffon humide et propre et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.

- Assurez-vous toujours que le robinet de la bouteille de gaz est complètement fermé et que le produit a refroidi avant de le nettoyer.
- Ne nettoyez jamais l'appareil lorsqu'il est en marche, vous risqueriez de vous blesser gravement !
- La sécurité du produit doit être vérifiée régulièrement (annuellement) par un installateur ou un spécialiste.
- Nettoyez régulièrement l'intérieur et l'extérieur du boîtier à l'aide d'un chiffon propre légèrement humide et d'un détergent doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, ils peuvent endommager la peinture.
- Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans le bouton de commande, le bouton d'allumage ou à proximité des régulateurs de gaz. Séchez bien le produit avant de le réutiliser.
- Contrôler régulièrement la veilleuse pendant le fonctionnement de l'appareil. Celui-ci doit brûler en bleu solide. Si la veilleuse s'allume ou brûle en jaune, un installateur ou un spécialiste doit vérifier que le produit n'est pas contaminé.
- Vérifier que le tuyau de gaz est en ordre. S'il est coupé, endommagé ou usé, vous devez le remplacer par un nouveau tuyau à gaz approprié.
- Il est strictement interdit d'effectuer soi-même des travaux sur le produit. Seul un installateur ou un spécialiste doit effectuer des travaux sur le produit. Les réparations doivent être effectuées avec des pièces d'origine !
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, essayez de garder le produit scellé (par exemple dans la boîte d'origine). Cela permet de minimiser la contamination et de prolonger la durée de vie du produit.

6. Stockage

Stocker le produit dans un endroit sec et propre. Ne pas stocker le produit à des températures extrêmement élevées ou basses.

1. Fermez la bouteille de gaz et retirez-la du produit.
2. Stockez la bouteille de gaz dans un endroit bien ventilé et sans matériaux inflammables.
3. Placez la housse autour du produit et rangez le produit dans un endroit sec et propre. Ne pas stocker le produit à des températures extrêmement élevées ou basses.

7. Élimination et recyclage

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre mairie pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut.

7.1 Rejeter



En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par le gouvernement pour qu'il soit recyclé.



Éliminez l'emballage et les accessoires conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Notez les symboles sur les différents matériaux d'emballage et éliminez-les séparément – si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.



Séparer les déchets en verre, papier et plastique pour les recycler avec Tri sélectif. Réduire les déchets dans les décharges et préserver les ressources naturelles. Contribuez à la durabilité en vous séparant consciemment.

7.2 Appareil électrique



Ce produit est soumis à la directive européenne (UE) 2012/19/EU. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée de vie utile, vous ne devez pas jeter ce produit avec les déchets ménagers normaux, mais plutôt le retourner à un point de collecte désigné par le gouvernement en vue de son recyclage.

8. Service et garantie

Si vous avez besoin d'un service après-vente ou si vous avez une question concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle à l'adresse suivante : service@auronic.nl.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. Si le produit tombe en panne, vous avez toujours droit à une protection juridique par l'intermédiaire du vendeur. Cette garantie ne modifie pas ces droits légaux.

8.1 Conditions de la garantie

La garantie prend effet le jour où vous avez acheté le produit. Conservez donc l'original de la preuve d'achat ou de l'e-mail de confirmation – c'est votre preuve d'achat. Si le produit tombe en panne dans les deux ans suivant son achat en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication, nous le réparerons ou le remplacerons gratuitement. Pour cela, vous devez

- Contactez notre service clientèle à l'adresse suivante : service@auronic.nl.
- Joindre une copie de la preuve d'achat.
- Décrivez brièvement le problème et la date à laquelle il s'est posé.

Si le défaut est couvert par la garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit. Cela ne prolonge pas ou ne relance pas la période de garantie.

8.2 Période de garantie

La garantie est de 2 ans. Cette période n'est pas prolongée si votre produit est réparé ou remplacé. Le produit est-il déjà endommagé ou défectueux lors de son déballage ? Si c'est le cas, signalez-le immédiatement à notre service clientèle. La réparation ou le remplacement en dehors de la période de garantie ne sont pas gratuits.

8.3 Non couvert par la garantie

Le produit a été soigneusement fabriqué et testé. La garantie ne s'applique qu'aux défauts de matériel ou de production. Les éléments suivants ne sont pas couverts par la garantie :

- Pièces qui s'usent dans le cadre d'une utilisation normale.
- Pièces fragiles endommagées.
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, un mauvais entretien ou si vous avez utilisé le produit d'une manière non spécifiée dans le mode d'emploi.
- Utilisation à des fins professionnelles ou commerciales.

- Les dommages dus à l'abus, à la violence ou à des modifications effectuées par d'autres personnes que notre propre service d'entretien.

Lisez attentivement le manuel et suivez les instructions.

8.4 Faire une demande d'indemnisation au titre de la garantie

Suivez les étapes suivantes pour un traitement rapide :

- Conservez la preuve d'achat, le numéro d'article et le code EAN à portée de main.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique du produit, dans le manuel d'utilisation (au bas de la page de titre) ou sur un autocollant situé à l'arrière ou au bas de l'appareil.
- Si vous avez des problèmes, veuillez d'abord nous contacter à l'adresse suivante : service@auronic.nl.
- Après avoir consulté notre service clientèle, vous pouvez nous renvoyer le produit si nécessaire. Veuillez utiliser l'adresse de retour que nous vous avons fournie sur l'étiquette de retour. Joignez une copie de la preuve d'achat et indiquez la nature du défaut et la date à laquelle il s'est produit.

Important

- N'envoyez le produit qu'à l'adresse indiquée.
- Veillez à ce que l'emballage soit solide.
- Ne pas utiliser d'envoi express, de transport de fret ou de formes spéciales de livraison.
- Envoyez également tous les accessoires qui accompagnent votre achat.

9. Clause de non-responsabilité

3Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

DE – Handbuch

Vorwort

Über dieses Dokument

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in dieser Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Verwenden Sie das Produkt nur wie beschrieben und nur für die angegebenen Zwecke. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Gebrauch auf.

Über uns

Lernen Sie **Auronic** kennen, die treibende Kraft hinter Ihren elektronischen Erlebnissen. Auronic steht für Innovation und Funktionalität und bietet eine Reihe von elektronischen Geräten, die sich nahtlos in Ihr tägliches Leben integrieren.

Mit praktischen Staubsaugern, die mühelos jeden Winkel Ihres Zuhauses reinigen, fortschrittlichen Luftentfeuchtern, die für ein frisches Wohnklima sorgen, und intelligentem Computerzubehör, das Ihre Produktivität steigert, bietet Auronic alles für den technischen Komfort zu Hause.

Unsere Produkte sind nicht nur von höchster Qualität, sondern auch mit einem Auge für Stil und Funktionalität entworfen. Auronic strebt nach der perfekten Kombination aus zeitgemäßer Innovation und Qualität, damit jeder die Annehmlichkeiten der modernen Technik genießen kann.

auronic

Inhaltsübersicht

1. Sicherheit	89
2. Einführung	91
2.1 Verwendungszweck	91
2.2 Produktübersicht	92
2.3 Produktspezifikationen	92
2.4 Inhalt der Verpackung	100
3. Anweisungen für den Gebrauch	100
3.1 Betriebsumgebung	100
3.2 Anschließen der Gasflasche	102
3.3 Auswechseln der Gasflasche	103
3.4 Operation	103
3.5 Sicherheitseinrichtungen	104
4. Fehlersuche	104
5. Wartung und Reinigung	111
6. Lagerung	112
7. Entsorgung und Recycling	112
7.1 Ablegen	112
7.2 Elektrisches Gerät	113
8. Service und Garantie	113
8.1 Bedingungen der Garantie	113
8.2 Gewährleistungsfrist	114
8.3 Nicht von der Garantie abgedeckt	114
8.4 Inanspruchnahme der Garantie	114
9. Haftungsausschluss	115

1. Sicherheit



WARNUNG!

Achten Sie darauf, dass das Verpackungsmaterial nicht in die Hände von Kindern gelangt. Daran können sie ersticken!



Lesen Sie das Handbuch und die Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Der Verkäufer haftet nicht für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Produkts sowie für Sach- und Personenschäden.



GEFAHR

Diese Kategorie enthält Warnhinweise zu Situationen, die zu schweren Verletzungen, Schäden oder zum Tod führen können, wenn sie nicht vermieden werden.

- Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Im Falle eines Gasaustritts: Schließen Sie sofort das Ventil der Gasflasche. Löschen Sie alle Flammen, betätigen Sie keine Lichtschalter oder Elektrogeräte. Öffnen Sie Fenster und Türen, um zu lüften. Wenden Sie sich an einen autorisierten Techniker.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Wohnhäusern, Kellern, Bädern oder Schlafzimmern.
- Dieses Gerät darf nicht in Wohnungen installiert und verwendet werden, in denen bereits ein Geysir vorhanden ist, der nicht an einen Schornstein angeschlossen ist.



WARNUNG

Diese Kategorie enthält Warnhinweise zu Situationen, die zu Verletzungen oder Schäden führen können, wenn sie nicht vermieden werden.

- Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Dieses Gerät benötigt einen Schlauch und einen Druckregler, wenden Sie sich an Ihren Gasversorger.
- Nur in einem gut belüfteten Bereich verwenden.
- Nicht in Freizeitfahrzeugen wie Wohnwagen und Wohnmobilen verwenden.
- Schließen Sie das Gerät nach dem Gebrauch am Gasflaschenventil.
- Dieses Produkt ist nicht als Primärheizung geeignet.
- Dieses Gerät darf nur in Räumen aufgestellt und betrieben werden, in denen eine Abgasabführung und eine ausreichende Frischluftzufuhr für eine einwandfreie Verbrennung gewährleistet sind.
- Flüssiggasflaschen sollten nur in einer flammenfreien Umgebung gewechselt werden.



VORSICHT

Diese Kategorie umfasst Warnhinweise für Situationen, die zu Verletzungen oder Schäden führen können, wenn sie nicht vermieden werden.

- Die Schutzabdeckung dieses Geräts dient zur Vermeidung von Brand- und Verbrennungsgefahr und darf nicht dauerhaft entfernt werden. SIE BIETET KEINEN VOLLSTÄNDIGEN SCHUTZ FÜR KLEINE KINDER ODER ABHÄNGIGE PERSONEN.
- Richten Sie den Kocher nicht auf Geräte, Möbel, Vorhänge oder andere brennbare Materialien.

- Verwenden Sie das Gerät nicht im Schlaf.
- Verwenden Sie den Ofen nicht mit einer Zeitschaltuhr, einem Programmierer oder einem anderen Gerät, das den Ofen automatisch ein- oder ausschaltet.
- Verdrehen Sie den flexiblen Schlauch nicht.
- Bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht. Stöße und Schläge können die Sicherheitsvorrichtung auslösen.
- Verwenden Sie einen Druckregler, der der EN 16129 und den örtlichen Vorschriften entspricht.
- Überprüfen Sie den flexiblen Schlauch regelmäßig und tauschen Sie ihn gegebenenfalls aus.
- Lassen Sie das Gerät mindestens einmal pro Jahr von einem qualifizierten Techniker überprüfen.

2. Einführung

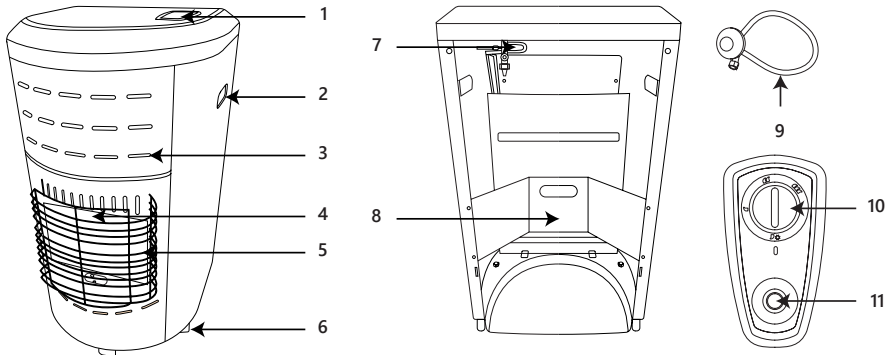
Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Auronic entschieden haben! Beachten Sie stets die Sicherheitshinweise für eine sichere Verwendung.

2.1 Verwendungszweck

Ein Gasherd ist für die Beheizung von Innenräumen wie Wohnzimmern, Küchen oder anderen Wohnbereichen in einer Wohnung oder einem Gebäude vorgesehen. Das Gerät erzeugt Wärme durch die kontrollierte Verbrennung eines gasförmigen Brennstoffs. Diese Wärme wird dann durch Strahlung oder Konvektion an die Umgebung abgegeben, um eine angenehme Temperatur zu erreichen. Gasöfen werden als primäre Wärmequelle für einen bestimmten Raum oder als Zusatzheizung neben einem zentralen System eingesetzt. Der sichere Betrieb erfordert eine ordnungsgemäße Installation, einschließlich einer geeigneten Abgasführung ins Freie und einer ausreichenden Frischluftzufuhr für den Verbrennungsprozess.

Der Verkäufer ist von der Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus verursacht werden, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

2.2 Produktübersicht



- | | |
|-----------------|-------------------------------|
| 1. Bedienfeld | 7. Drosselklappe |
| 2. Handgriff | 8. Schutzkappe für Gasflasche |
| 3. Luftgitter | 9. Gasschlauch mit Regler |
| 4. Heizelement | 10. Steuerknopf |
| 5. Schutzgitter | 11. Zündungstaste |
| 6. Rad | |

2.3 Produktspezifikationen

Abmessungen	Zusammengeklappt: 40 x 40 x 72 cm Ausgeklappt: 53 x 40 x 72 cm
Gewicht	8,8 kg
Größe des Stoffbezugs	40 x 41 x 70 cm
Länge des Gasschlauchs	40 cm
Gasflasche	Bis zu 15 kg
Durchmesser der Gasflasche	Max. 32 cm breit Max. 57 cm hoch
Kategorie Gasflaschen	I3B/P(30); I3+(28-30/37)

Gasart	G30, G31 oder eine Mischung aus beiden
Gasschlauch	Zertifiziert nach den geltenden EN-Norm (Empfehlung: 50 cm)
Kapazität des Gasreglers	1,5 kg/h
Gasdruck	28-30mbar
Gasanschluss	G5 8 mm Butangas
Größe des Injektors	0,6 mm
Energieklasse	A
Energieeffizienz-Index	100% $\eta_{s,on}$ 89% η_s 89% EEI
Max. geräuschpegel	<50dB
Emissionen	9 mg/kWh
Nutzbarer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	4.2 kW P _{nom}
Leistung der Kontrollleuchte	0.14 kW P _{pilot}
Schutz vor Sauerstoffmangel (O2 Guard System)	Ja
Thermischer Schutz	Ja
Absturzsicherung	Ja
Biomasse-Labelfaktor	1 BLF
Zündanlage	Impuls-Zündung
Überhitzungsschutz	Nein
Automatische Abschaltung	Ja
Max. gewicht tragen	13 kg

Position	Strom	Gasverbrauch
Niedrig (1 Flamme)	1.5kW Pnom	109 g/h
Mittel (2 Flammen)	2.9kW Pnom	210 g/h
Hoch (3 Flammen)	4.2kW Pnom	305 g/h

Ergebnis des Energietests:

Das Formular gemäß VERORDNUNG (EU) Nr. kommission 2015/1186.

Modellnummern: AU1003217 / AU1003655 (für die Kategorien I3+(28-30/37), I3B/P(30), I3B(28-30))								
Funktionelle indirekte Heizung:		[nein]						
Sofortige Heizleistung:		4.2 (kW)						
Indirekte Heizleistung:		N/A (kW)						
Kraftstoff						Emissionen aus der Raumheizung		
						NOx		
Kraftstoffart wählen		[gasförmig]		G30		4 [mg/kWh Input] (GCV)		
Artikel	Symbol	Wert	Einheit		Artikel	Symbol	Wert	Einheit
Heizleistung				Nutzbarer Wirkungsgrad (NCV)				

Nominale Heizleistung	P_{nom}	4.2	kW		Nutzbarer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	$N_{th,nom}$	100	%
Mindestheizleistung (Richtwert)	P_{min}	1.5	kW		Nutzbarer Wirkungsgrad bei minimaler Heizleistung	$N_{th,nom}$	100	%
Verbrauch von Hilfsenergie				Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (auswählen)				
Bei Nennwärmeleistung	e_{lmax}	K.A	kW		Einphasige Wärmeabgabe, keine Raumtemperatur		[nein]	
Bei niedrigster Heizleistung	e_{lmin}	K.A	kW		Zwei oder mehr manuelle Schritte, keine Raumtemperaturregelung		[ja]	
Im Standby-Modus	e_{lSB}	K.A	kW		mit mechanischem Thermostat zur Regelung der Raumtemperatur		[nein]	
					mit elektronischer Raumtemperaturregelung		[nein]	
					mit elektronischer Raumtemperaturregelung und Tagesprogramm		[nein]	
					mit elektronischer Raumtemperaturregelung und Wochenzeitschaltuhr		[nein]	
					Andere Einstellungen (mehrere Optionen können ausgewählt werden)			

				Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserkennung	[nein]
				Raumtemperaturregelung bei geöffnetem Fenster	[nein]
				mit Fernsteuerungsoption	[nein]
				mit adaptiver Startsteuerung	[nein]
				mit Begrenzung der Arbeitszeit	[nein]
				mit schwarzem Glühbirnensensor	[nein]
Strombedarf für die Dauer-Kontrollleuchte					
Antrag auf Stromversorgung der Kontrollleuchte (falls zutreffend)	P _{pilot}	0.15	kW		
Kontaktangaben	LifeGoods Group B.V., P.J. Oudweg 4, 1314 CH Almere, NL				
(*) NO _x = Stickoxide					
Energieeffizienz der Raumheizung nach Jahreszeit _{ns}					
Artikel	Symbol	Wert	Einheit		
Saisonale Raumheizung Energieeffizienz im aktiven Modus	NS _{am}	100	%		
Berichtigungsfaktor (F1)	/	0	%		
Berichtigungsfaktor (F2)	/	1.0	%		

Berichtigungsfaktor (F3)	/	0	%
Berichtigungsfaktor (F4)	/	0	%
Berichtigungsfaktor (F5)	/	1.79	%
Koeffizient für das Biomasse-Label	BLF	1	/
Die Energieeffizienz der Raumheizung pro Saison _{NS}	Ns.	89.2	%
Energie-Effizienz-Index (EEI)	EEI	89.2	%
Energie-Effizienzklasse	A		

Das Formular gemäß der VERORDNUNG (EU) 2024/1103 DER KOMMISSION

Kontaktangaben		LifeGoods Group B.V., P.J. Oudweg 41314 CH Almere (NL)
Modellnummer n:	AU1003217 / AU1003655 (für die Kategorien I3+(28-30/37), I3B/P(30), I3B(28-30))	
Funktionelle indirekte Heizung:	[nein]	
Sofortige Heizleistung:	4.2 (kW)	
Indirekte Heizleistung:	N/A (kW)	
Minimal zulässige Gesamtlänge des Schornsteins (vertikales + horizontales Rohr): NA (m)		

Kontaktangaben				LifeGoods Group B.V., P.J. Oudweg 41314 CH Almere (NL)			
Kraftstoff	G30			Stickstoffoxid-Emissionen (NOx)			
				Ventil		Einheit	
Kraftstoffart [gasförmig/flüssig] wählen				4		[mg/kWhinput] (GCV)	
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Symbol	Wert	Einheit
Heizleistung				Wirkungsgrad (NCV)			
Nominale Heizleistung	P_{nom}	4.2	kW	Nutzbarer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	$N_{th,nom}$	100	%
Mindestheizleistung (Richtwert)	P_{min}	1.5	kW	Nutzbarer Wirkungsgrad bei minimaler Heizleistung (Richtwert)	$N_{th,nom}$	100	%
				Energieeffizienz der Raumheizung pro Saison	η_{s}	76.1	%
Verbrauch von Hilfsenergie				Art der Heizungsregelung/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)			
Bei Nennwärmeleistung	η_{max}	K.A.	kW	Wärmeabgabe in einer Phase, ohne Raumtemperaturregelung			[nein]
Bei niedrigster Heizleistung	η_{min}	K.A.	kW	Zwei oder mehr manuelle Schritte, keine Raumtemperaturregelung			[ja]

Kontaktangaben				LifeGoods Group B.V., P.J. Oudweg 41314 CH Almere (NL)	
				Mechanischer Thermostat zur Regelung der Raumtemperatur	[nein]
Stromverbrauch				Elektronische Raumtemperaturregelung	[nein]
Im Aus-Zustand	P0	K.A	W	Elektronische Raumtemperaturregelung plus Tagesprogramm	[nein]
Im Standby-Modus	Psm	K.A	W	Elektronische Raumtemperaturregelung mit Wochenzeitschaltuhr	[nein]
Im Leerlaufbetrieb	Pidle	K.A	W	Andere Einstellungen (mehrere Optionen können ausgewählt werden)	
Im Netzwerk-Standby-Modus	Pnsm	K.A	W	Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserkennung	[nein]
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status	[nein]			Raumtemperaturregelung, mit Erkennung von offenen Fenstern	[nein]
				Option Fernsteuerung	[nein]
Strombedarf für die Dauer-Kontrollleuchte				Adaptive Startkontrolle	[nein]
Strombedarf für die Kontrollleuchte (falls zutreffend)	Ppilot	0.15	kW	Begrenzung der Arbeitszeit	[nein]
				Schwarzer Glühlampensensor	[nein]
				Selbstlernende Funktionalität	[nein]
				Messgenauigkeit	[nein]

2.4 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie, ob der Inhalt der Verpackung mit der Liste im Handbuch übereinstimmt. Informieren Sie den Verkäufer, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Verkäufer eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihren Bericht zu belegen.

1x Gasherd

1x Handbuch

1x Staubschutzhülle

1x Gasschlauch

1x Gasregler



VORSICHT!

- ACHTUNG: Der mitgelieferte Gasregler (Typ G5-30) ist nur für den niederländischen Markt bestimmt. Für den Einsatz in Belgien ist ein Steuergerät vom Typ G2-R5F erforderlich, das Sie selbst erwerben müssen.

3. Anweisungen für den Gebrauch



VORSICHT!

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Installation nicht gasdicht ist!
- Führen Sie jedes Mal eine Dichtheitsprüfung aller Anschlüsse durch, wenn Sie die Gasflasche wieder anschließen, oder wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wurde.
- Verdrehen Sie den flexiblen Schlauch oder das Rohr nicht zu Knoten.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es eingeschaltet ist

3.1 Betriebsumgebung

- Das Produkt verbraucht während des Gebrauchs Sauerstoff. Sorgen Sie deshalb für eine ausreichende Belüftung der Räume, in denen das Produkt verwendet wird. Dadurch werden die Verbrennungsgase abgeführt und Frischluft kann einströmen.

- Angemessene Belüftung sollte die Kondensation deutlich reduzieren. Die folgende Tabelle zeigt die für die jeweilige Heizart geeigneten Mindestraumabmessungen sowie die erforderliche Belüftung.

Luftzufuhr und Belüftung – Beachten Sie bei der Verwendung die nachstehende Tabelle.				
MINDESTRAUMGRÖSSEN		MINDESTLÜFTUNG		
ANDERES RAUMABMESSUNGEN	ABMESSUNGEN DES WOHNZIMMERS	NIEDRIGES NIVEAU	MITTLERES NIVEAU	HIGH LEVEL
42 Kubikmeter z. B. 4,2 m × 4 m × 2,5 m	84 Kubikmeter z. B. 8,4 m × 4 m × 2,5 m	105 cm ²	105 cm ²	105 cm ²

- Für dieses Produkt sind ein Gasschlauch und ein Druckregler erforderlich. Wenden Sie sich an Ihren Gaslieferanten (für den richtigen Typ, abhängig von der verwendeten Gasflasche und den jeweils geltenden Vorschriften).
- Verwenden Sie das Produkt nur in gut belüfteten Räumen. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- Nicht in Wohnmobilen wie Wohnwagen und Wohnmobilen verwenden.
- Dieses Produkt sollte vor dem ersten Gebrauch und bei jedem erneuten Anschließen der Gasflasche auf Undichtigkeiten überprüft werden.
- Es ist wichtig, dass alle Gasanschlüsse korrekt angeschlossen sind, um Leckagen zu vermeiden. Verwenden Sie keine offene Flamme, um die Dichtheit zu prüfen. Verwenden Sie Seifenwasser oder ein Lecksuchspray.
- Verwenden Sie die Gasflasche immer in aufrechter Position.
- Schalten Sie das Gerät immer am Steuergerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal oder nach einer gewissen Zeit seit dem letzten Gebrauch anzünden, zünden Sie den Ofen draußen an und lassen Sie ihn 15 Minuten lang draußen brennen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Schlaf.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Hochhäusern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Kellern, Bädern oder Schlafzimmern.
- Die Schutzabdeckung auf dem Produkt soll die Gefahr eines Brandes oder einer Verletzung durch Verbrennungen verhindern und darf unter keinen Umständen dauerhaft entfernt werden. Sie bietet keinen umfassenden Schutz für kleine Kinder oder schutzbedürftige Personen.

- Der Typ des austauschbaren Schlauchs muss der Norm EN 16436-1 entsprechen. Verwenden Sie keinen Schlauch, der länger als 0,5 m ist. Ein verschlissener oder beschädigter Schlauch sollte ersetzt werden. Es wird empfohlen, den Schlauch innerhalb von 1 Jahr zu ersetzen. Verwenden Sie immer einen Schlauch, der der EN-Norm und den örtlichen Vorschriften entspricht.
- Verwenden Sie immer ein Steuergerät, das der EN 16129 und den örtlichen Vorschriften entspricht. Verwenden Sie den Regler entsprechend der jeweiligen Gaskategorie.
- Für I3B/P(30) wählen Sie einen Flüssiggasregler mit einem Nenndruck von 28–30 mbar.
- Für I3+(28–30/37) wählen Sie einen Butanregler mit einem Nenndruck von 28–30 mbar für Butan oder einen Propanregler mit 37 mbar für Propan.
- Für I3B(28–30) wählen Sie den Butangasregler mit einem Nenndruck von 28–30 mbar.

3.2 Anschließen der Gasflasche

Dieses Produkt ist für die Verwendung mit einer 15 kg Gasflasche (max. Durchmesser 330 mm, Höhe 640 mm).

1. Stellen Sie die gefüllte Gasflasche auf die Rückseite des Geräts.
2. Befestigen Sie den Gasregler an der Gasflasche, schließen Sie den Regler an den flexiblen Schlauch und das Ventil an.
3. Öffnen Sie den Zylinder und den Regler.
4. Wenn der Regler nicht mitgeliefert wird oder fehlt, wenden Sie sich an Ihren Gaslieferanten, um den richtigen Typ für die verwendete Gasflasche zu finden.
5. Befestigen Sie die Heckklappe nach der Gasdichtheitsprüfung.



VORSICHT! WICHTIGE LECKPRÜFUNG:

- Dies sollte in einem gut belüfteten Bereich erfolgen, der frei von offenen Flammen und anderen Zündquellen ist.
- Öffnen Sie den Regler, während er an die Flasche angeschlossen ist.
- Beschichten Sie alle Schlauchverbindungen, Rohrverbindungen am Regler und an der Gasflasche mit einer 50/50-Lösung aus Reinigungsmittel und Wasser oder einem Lecksuchspray. Wenn sich ein Blasenstrom bildet, deutet dies auf ein Leck hin.
- Wenn ein Leck festgestellt wird, schließen Sie den Regler, trennen Sie den Regler von der Flasche und bringen Sie die Gasflasche ins Freie oder in einen

gut belüfteten Bereich.

- Wenden Sie sich an Ihren Gasversorger, um Hilfe zu erhalten. DANN VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT.

3.3 Auswechseln der Gasflasche



VORSICHT!

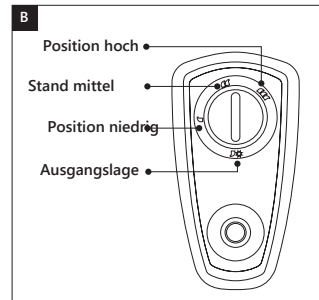
- Wechseln Sie niemals die Gasflasche oder den Regler, während das Produkt noch brennt! Wechseln Sie die Gasflasche nur in einem gut belüfteten Raum! Verwenden Sie beim Wechseln der Gasflasche keine offene Flamme, Streichhölzer, Zigaretten oder andere brennbare Materialien!

1. Stellen Sie die Gaszufuhr ab und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie die Gasflasche entfernen und wieder einsetzen. Versuchen Sie nicht, die Gasflasche auszutauschen, während das Gerät noch in Gebrauch ist.
2. Gasflaschen sollten in einer Umgebung ohne offene Flammen ausgetauscht werden.
3. Rauchen Sie nicht, wenn Sie die Gasflasche wechseln.
4. Wenn Sie die leere Gasflasche austauschen müssen, schalten Sie das Gas am Ventil oder Regler ab und nehmen Sie die leere Gasflasche aus dem Gerät.
5. Entfernen Sie den Regler von der leeren Gasflasche.
6. Befolgen Sie die unter "Anschluss der Gasflasche" beschriebenen Schritte und schließen Sie eine neue Gasflasche an.

3.4 Operation

Das Produkt verfügt über drei verschiedene Heizmodi: niedrig (1 Flamme), mittel (2 Flammen) und hoch (3 Flammen), wie in Abbildung B dargestellt.

1. Öffnen Sie den Gashahn der Gasflasche um ein bis zwei Umdrehungen.
2. Drücken Sie den Bedienknopf nach unten, drehen Sie ihn in die Startposition und halten Sie ihn gedrückt.
3. Drücken Sie die Zündungstaste wiederholt, bis das Produkt zündet.



4. Halten Sie die Steuertaste 10–15 Sekunden lang gedrückt, bis das Gerät aufleuchtet.
5. Sobald das Gerät leuchtet, drücken Sie den Drehknopf und drehen Sie ihn auf "niedrig", "mittel" oder "hoch", um mehr Heizleistung zu erhalten.
6. Um das Gerät auszuschalten, drücken und drehen Sie den Bedienknopf in die Position "Start" und schließen Sie den Gashahn an der Gasflasche.
7. Das Produkt kann nur durch vollständiges Schließen der Gasflasche ausgeschaltet werden.

3.5 Sicherheitseinrichtungen

Dieses Produkt ist mit mehreren Sicherheitsmerkmalen ausgestattet, um die Sicherheit zu gewährleisten:

- Thermischer Schutz: Wenn die Zündflamme erlischt, wird die Gaszufuhr automatisch unterbrochen.
- Schutz vor Sauerstoffmangel: Das Produkt misst kontinuierlich das Sauerstoffverhältnis in der Luft um das Produkt herum. Wenn der Sauerstoffgehalt zu niedrig wird, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Dies verhindert Kohlenmonoxidvergiftungen.
- Umkippschutz: Sollte das Gerät umfallen, unterbricht ein spezieller Mechanismus sofort die Gaszufuhr, um zu verhindern, dass das Gerät weiter brennt, während es zu Boden fällt.
- Berührungsschutz: Speziell konstruierte Gitter sorgen dafür, dass Sie niemals in direkten Kontakt mit den (brennend) heißen Teilen des Produkts kommen können.

4. Fehlersuche

Wenn die folgenden Probleme bei der Verwendung des Produkts auftreten, finden Sie in der nachstehenden Tabelle eine Lösung. Wenn sich die Probleme mit diesen Optionen nicht lösen lassen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Problem	Ursache	Lösung
Das Produkt entzündet sich nicht.	Die Gasflasche ist leer.	Prüfen Sie, ob die Gasflasche leer ist.

Problem	Ursache	Lösung
	Der Gasdruckregler ist nicht richtig angeschlossen.	Prüfen Sie, ob der Gasdruckregler richtig angeschlossen ist und der Gasdruck mit den Spezifikationen des Geräts übereinstimmt.

Problem	Ursache	Lösung
	Das Produkt wurde nicht korrekt installiert.	Überprüfen Sie, ob alles wie unter "Gebrauchsanweisung > Installation" beschrieben angeschlossen ist.

Problem	Ursache	Lösung
	Die Gasflasche ist nicht richtig angeschlossen.	Möglicherweise befindet sich Gas in den Leitungen. Halten Sie die Steuertaste etwas länger gedrückt und versuchen Sie es erneut. Die Gasflasche könnte zu kalt sein. Stellen Sie sicher, dass die Gasflasche die gleiche Temperatur wie die Umgebung hat.

Problem	Ursache	Lösung
	Die Zündung funktioniert nicht (richtig).	Prüfen Sie, ob der Zündschlüssel richtig funktioniert. Prüfen Sie, ob das Kabel zum Zündknopf nicht beschädigt ist. Prüfen Sie, ob die Batterie leer ist.
	Der Bedienknopf ist nicht in der richtigen Position.	Vergewissern Sie sich, dass der Drehknopf auf niedrig, mittel oder hoch eingestellt ist. In der Ausgangsposition entzündet sich das Produkt nicht.
	Die Batterie ist leer.	Prüfen oder ersetzen Sie die Batterie unter dem Zündknopf.
	Die Zündflamme zündet nicht automatisch, aber sie lässt sich mit einem Streichholz anzünden.	Der Funke befindet sich nicht an der richtigen Stelle in Bezug auf den Gasfluss der Zündflamme. Bewegen Sie die Zündkerze so, dass der Funke auf den Gasstrom überspringt.

Problem	Ursache	Lösung
Das Produkt fällt heraus.	Es gibt mehrere mögliche Ursachen.	Wenn das Produkt nicht funktioniert: Versuchen Sie zunächst, es erneut anzuzünden.
	Die Gasflasche ist (fast) leer.	Wenn das Gerät nach dem Start ausfällt: Prüfen Sie, ob die Gasflasche noch ausreichend gefüllt ist. Ersetzen Sie die Gasflasche, falls erforderlich.
	Der Schutz vor Sauerstoffentzug ist in Kraft.	Lüften Sie den Raum sofort und versuchen Sie später erneut, das Produkt zu entzünden.
	Die Umsturzsicherung ist in Betrieb.	Bewegen Sie das Produkt niemals, wenn es brennt. Achten Sie darauf, dass das Produkt immer auf einer horizontalen, ebenen, stabilen und nicht brennbaren Fläche steht.

Problem	Ursache	Lösung
Das Produkt bleibt nicht eingeschaltet, wenn der Druck auf den Zündknopf aufgehoben wird.	Das Magnetventil schließt sich, während der Brenner brennt.	Prüfen Sie, ob der Thermoelementfühler in der Zündflamme steckt.
		Achten Sie auf eine gute Verbindung zwischen dem Thermoelement und dem Ventil.
		Überprüfen Sie das Thermoelement.
		Überprüfen Sie das Magnetventil.

5. Wartung und Reinigung

Mit einem feuchten, sauberen Tuch reinigen und gründlich abtrocknen. Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.

- Vergewissern Sie sich immer, dass der Gashahn der Gasflasche vollständig geschlossen und das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Reinigen Sie das Produkt niemals, wenn es eingeschaltet ist, dies kann zu schweren Verletzungen führen!
- Das Produkt sollte regelmäßig (jährlich) von einem Installateur oder Fachmann auf seine Sicherheit überprüft werden.
- Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig von innen und außen mit einem leicht angefeuchteten, sauberen Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, diese können die Lackierung beschädigen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in den Bedienknopf, den Zündknopf oder in die Nähe der Gasregler gelangt. Trocknen Sie das Produkt gut ab, bevor Sie es wieder verwenden.
- Kontrollieren Sie die Kontrollleuchte regelmäßig während des Betriebs. Diese sollte durchgehend blau brennen. Wenn die Zündflamme flackert oder gelb brennt, sollte das Produkt von einem Installateur oder Fachmann auf Verunreinigungen überprüft werden.

- Prüfen Sie, ob der Gasschlauch in Ordnung ist. Wenn er durchgeschnitten, beschädigt oder abgenutzt ist, sollten Sie ihn durch einen neuen geeigneten Gasschlauch ersetzen.
- Es ist strengstens untersagt, selbst irgendwelche Arbeiten am Produkt vorzunehmen. Arbeiten an dem Produkt dürfen nur von einem Installateur oder Fachmann durchgeführt werden. Die Reparatur sollte mit Originalteilen durchgeführt werden!
- Versuchen Sie, das Produkt bei Nichtgebrauch versiegelt aufzubewahren (z. B. in der Originalverpackung). Dadurch wird die Kontamination minimiert und eine längere Lebensdauer des Produkts gewährleistet.

6. Lagerung

Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie das Produkt nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

1. Schließen Sie die Gasflasche und nehmen Sie sie aus dem Gerät.
2. Lagern Sie die Gasflasche in einem gut belüfteten Bereich, in dem sich keine brennbaren Materialien befinden.
3. Legen Sie die Schutzhülle um das Gerät und lagern Sie es an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie das Produkt nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

7. Entsorgung und Recycling

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem sauberen Lebensraum bei! Sie können sich an Ihre Gemeindeverwaltung wenden, um alle Informationen über die Möglichkeiten der Entsorgung ausgedienter Produkte zu erhalten.

7.1 Ablegen



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich anerkannten Sammelstelle zum Recycling ab.



Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör in Übereinstimmung mit den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Beachten Sie die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese – falls erforderlich – getrennt. Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen gekennzeichnet: 1–7: Kunststoff, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundmaterialien.



Trennen Sie Ihre Abfälle in Glas, Papier und Kunststoff für das Recycling mit Tri sélectif. Verringerung des Deponiemülls und Schonung der natürlichen Ressourcen. Tragen Sie zur Nachhaltigkeit bei, indem Sie sich bewusst trennen.

7.2 Elektrisches Gerät



Dieses Produkt unterliegt der Europäischen Richtlinie (EU) 2012/19/EU. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling abgeben müssen.

8. Service und Garantie

Wenn Sie Service benötigen oder eine Frage zu Ihrem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter service@auronic.nl.

Sie erhalten auf dieses Produkt eine 2-jährige Garantie ab Kaufdatum. Wenn das Produkt kaputt geht, haben Sie immer Anspruch auf Rechtsschutz durch den Verkäufer. Diese Garantie ändert nichts an diesen gesetzlichen Rechten.

8.1 Bedingungen der Garantie

Die Garantie beginnt an dem Tag, an dem Sie das Produkt gekauft haben. Bewahren Sie daher das Original des Kaufbelegs oder der E-Mail-Bestätigung auf – dies ist Ihr

Kaufnachweis. Wenn das Produkt innerhalb von zwei Jahren nach dem Kauf aufgrund eines Material- oder Herstellungsfehlers kaputt geht, reparieren oder ersetzen wir das Produkt kostenlos. Das müssen Sie tun:

- Kontaktieren Sie unseren Kundendienst unter service@auronic.nl.
- Legen Sie eine Kopie des Kaufbelegs bei.
- Schreiben Sie kurz auf, worin das Problem besteht und wann es aufgetreten ist.

Wenn der Defekt unter die Garantie fällt, erhalten Sie das reparierte Produkt oder ein neues Produkt. Dadurch wird die Garantiezeit nicht verlängert oder neu gestartet.

8.2 Gewährleistungsfrist

Die Garantie gilt für 2 Jahre. Diese Frist wird nicht verlängert, wenn Ihr Produkt repariert oder ersetzt wird. Ist das Produkt bereits beim Auspacken beschädigt oder defekt? Wenn dies der Fall ist, melden Sie dies unverzüglich unserem Kundendienst. Die Reparatur oder der Austausch außerhalb der Garantiezeit ist nicht kostenlos.

8.3 Nicht von der Garantie abgedeckt

Das Produkt wurde sorgfältig hergestellt und getestet. Die Garantie gilt nur für Material- oder Produktionsfehler. Die folgenden Punkte sind von der Garantie ausgeschlossen:

- Teile, die durch normalen Gebrauch verschleißten.
- Zerbrechliche Teile beschädigt.
- Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Wartung verursacht wurden oder wenn Sie das Produkt in einer Weise verwendet haben, die nicht in der Gebrauchsanweisung angegeben ist.
- Verwendung für geschäftliche oder kommerzielle Zwecke.
- Schäden, die auf Missbrauch, Gewaltanwendung oder Änderungen durch andere Personen als unsere eigene Serviceabteilung zurückzuführen sind.

Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen.

8.4 Inanspruchnahme der Garantie

Befolgen Sie diese Schritte für eine schnelle Bearbeitung:

- Halten Sie den Kaufbeleg, die Artikelnummer und den EAN-Code bereit.
- Sie finden die Teilenummer auf dem Typenschild des Geräts, im Benutzerhandbuch (unten auf der Titelseite) oder auf einem Aufkleber auf der Rückseite oder Unterseite des Geräts.
- Wenn Sie Probleme haben, kontaktieren Sie uns bitte zuerst unter service@auronic.nl.

- Nach Rücksprache mit unserem Kundendienst können Sie das Produkt gegebenenfalls an uns senden. Bitte verwenden Sie die von uns auf dem Rücksendetikett angegebene Adresse. Legen Sie eine Kopie des Kaufbelegs bei und schreiben Sie auf, um welchen Mangel es sich handelt und wann er aufgetreten ist.

Wichtig

- Senden Sie das Produkt nur an die angegebene Adresse.
- Vergewissern Sie sich, dass die Verpackung stabil ist.
- Verwenden Sie keine Expresssendungen, Frachttransporte oder Sonderformen der Zustellung.
- Schicken Sie auch jegliches Zubehör mit, das mit Ihrem Kauf geliefert wurde.

9. Haftungsausschluss

Änderungen vorbehalten; die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

AU1003217 / AU1003655



2531-26

